

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ



ENVIRONMENT

## Γιώργος Ακοκκαλίδης

Ο Γιώργος Ακοκκαλίδης ζει και εργάζεται στη Θεσσαλονίκη ως γραφίστας (απόφοιτος Α.Τ.Ο. - Σχολή Δοξιάδη) και ως σκιτσογράφος - γελοιογράφος.

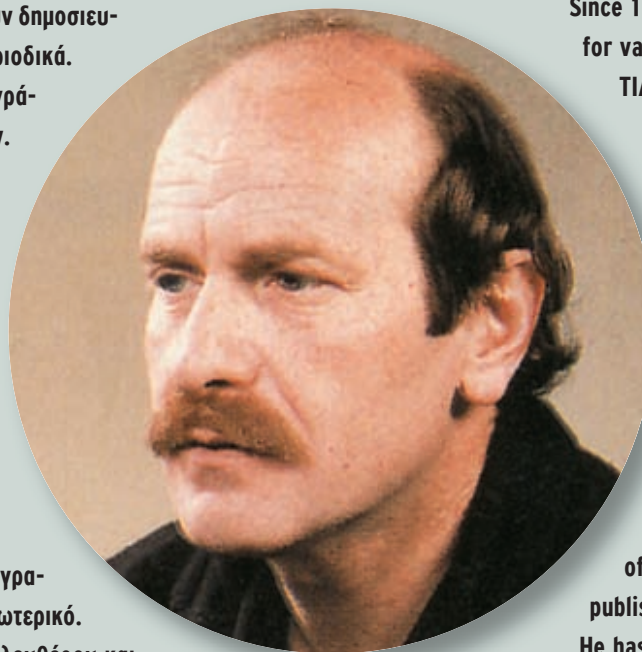
Από το 1972 μέχρι σήμερα συνεργάστηκε κατά διαστήματα ως πολιτικός γελοιογράφος με τις εφημερίδες ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, ΕΓΝΑΤΙΑ, ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΓΝΩΜΗ, ΠΟΝΤΙΚΙ, ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟΣ, ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ, SPORTIME ενώ σκίτσα του έχουν δημοσιευτεί και σε άλλες εφημερίδες και περιοδικά. Παράλληλα ασχολείται με την εικονογράφηση βιβλίων και διαφημιστικών εντύπων.

Συνεργάστηκε επίσης με θεατρικά σχήματα της Θεσσαλονίκης φιλοτεχνώντας σκηνικά και κουστούμια για θεατρικές παραστάσεις.

Το 1981 πέρασε για πρώτη φορά στον κόσμο των κόμικ με τις “κωμωδίες του Αριστοφάνη σε κόμικς” ενώ από το 2002 κυκλοφορεί και ομώνυμη σειρά βιβλίων εικονογραφημένη από τον ίδιο.

Έχει λάβει μέρος σε εκθέσεις γελοιογραφίας και κόμικ και στην Ελλάδα και στο εξωτερικό.

Από το 2000 διευθύνει εργαστήριο ελεύθερου και γραμμικού σχεδίου στη Θεσσαλονίκη.



## Giorgos Akokalidis

George Akokalidis is living in Thessaloniki where he is working as graphic designer (he has graduated from the A.T.O. – Doxiades School), and cartoonist.

Since 1972, he has worked as political cartoonist for various newspapers (THESSALONIKI, EGNA-TIA, ELEFTHERI GNOMI, PONTIKI, AGELIOFOROS, MAKEDONIA, SPORTIME) while various of his works have been published by other newspapers and magazines. He is also working as book and magazine illustrator. He has worked with various theatrical companies in Thessaloniki, designing stage sets and costumes.

In 1981, he jumped into the world of comics with “Aristophanes’ comedies with comics”. He has illustrated the series of books under the same title that have been published since 2002.

He has participated in cartoon and comics exhibitions in Greece and abroad.

Since 2000, he is the manager of a workshop of linear and freestyle design in Thessaloniki.



There is something wrong with this fertilizer, woman. Even rats would think the pumkin is oversized for their teeth... Don't be so sure about that, Mitsos...









## Τάσος Αναστασίου

Γεννήθηκε το 1978 στην Αθήνα. Δουλειά του πρωτοδημοσιεύτηκε το 1999 στο περιοδικό Αντί. Σήμερα εργάζεται στην εφημερίδα Τα Νέα, ενώ σκίτσα του δημοσιεύονται επίσης στην εφημερίδα Κυριακάτικη Αυγή και το περιοδικό Γαλέρα.

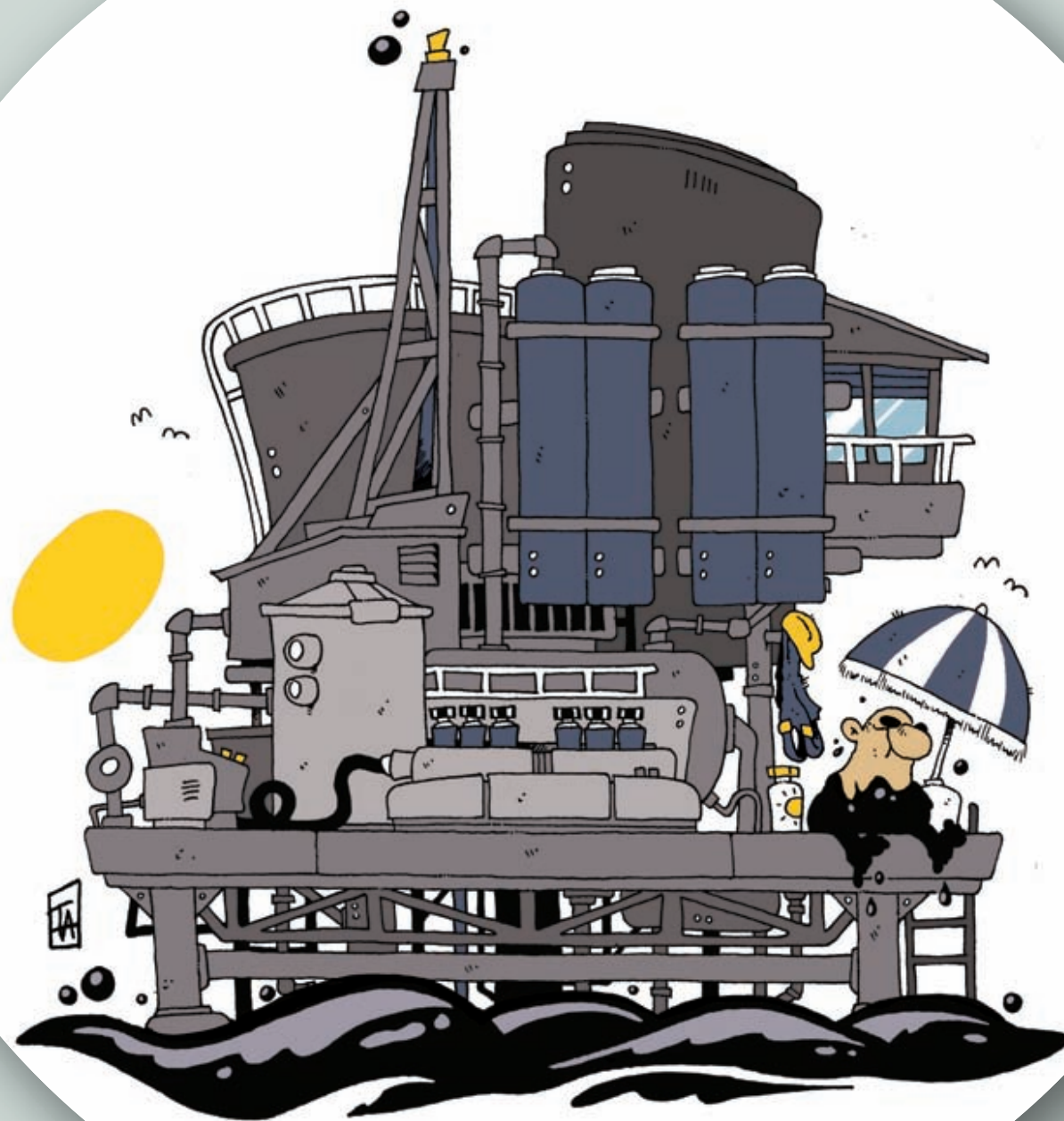
Έχει εκδώσει το λεύκωμα πολιτικών γελοιογραφικών “Γκουντμπάι μίστερ Μίλλερ...”, το 2004.

## Tassos Anastasiou

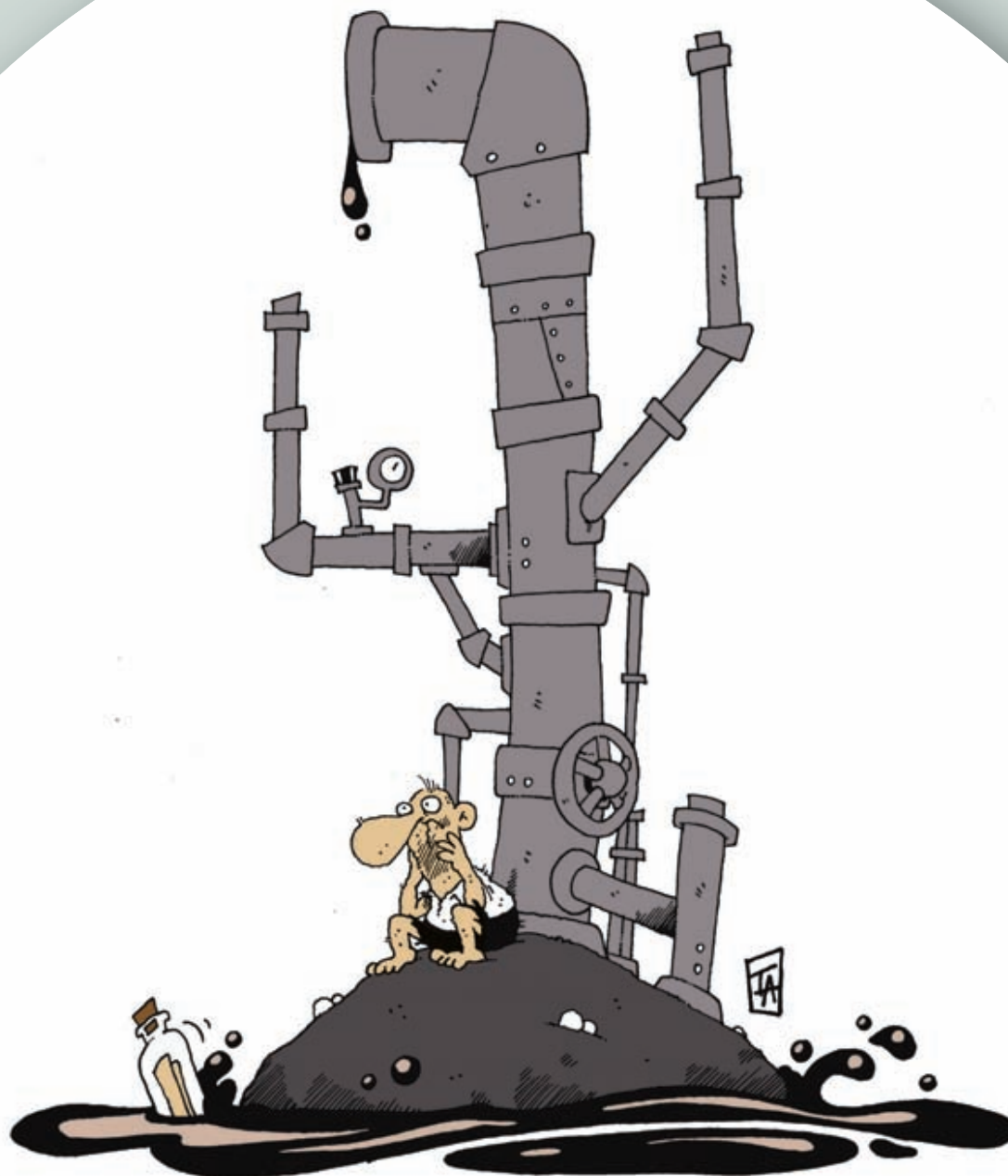
He was born in Athens, in 1978. His work was first published in 1999 in the ANTI magazine. Today he is working at the newspaper TA NEA and KIRIAKATIKI AVGI and the magazine GALERA.

He has published an album of political cartoons titled “Goodbye Mr. Miller...”











## Bas

Γεννήθηκε το 1936 στην Αθήνα.

Πρωτοδημοσίευσε σκίτσα στην εφημερίδα ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ το 1963.

Πολιτικός γελοιογράφος στην ΑΚΡΟΠΟΛΗ, τον ΤΑΧΥΔΡΟΜΟ, τον ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΤΥΠΟ και σήμερα στον ΑΔΕΣΜΕΥΤΟ ΤΥΠΟ.

Από το 1973 τακτικός συνεργάτης σε διάφορες ευρωπαϊκές και αμερικάνικες εφημερίδες.

Έχει βραβευθεί στην Ελλάδα, την Τουρκία, τη Σερβία, την Αγγλία, τη Νότιο Κορέα, Κίνα και Πορτογαλία.

Έχει εκδώσει επτά γελοιογραφικά άλμπουμ.



## Bas

Bas was born in Athens in 1936. His works were first published in the newspaper ELEFThERIA in 1963. He has been a political cartoonist for numerous Greek newspapers (AKROPOLIS, TAHYDROMOS, ELEFThEROS TYPOS and currently for ADESMEFTOS TYPOS). Since 1973, he is a regular contributor to various European and American newspapers. His work has received numerous awards in Greece, Turkey, Serbia, England, South Korea, China and Portugal. He has published seven books of his editorial cartoons so far.







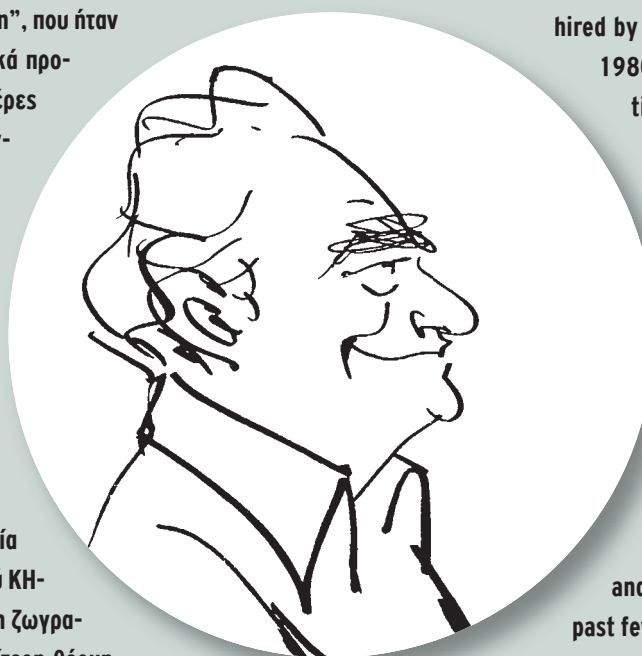
BAS





## Κώστας Βλάχος

Γεννημένος στην Αθήνα το 1940, έδειξε από πολύ μικρός την αγάπη του στη ζωγραφική και την σκιτσογραφία. Από τα μαθητικά του χρόνια άρχισε να δημοσιεύει γελοιογραφίες σε μαθητικά και προσκοπικά περιοδικά, ώπου το 1958 προσελήφθη ως σκιτσογράφος στην εφημερίδα ΑΘΗΝΑΪΚΗ. Το 1975 είχε την πρωτοβουλία για την πρώτη παγκόσμια έκθεση με θέμα ΑΝΤΙΦΑΣΙΣΜΟΣ και το 1977 μια ακόμα έκθεση με θέμα “καλημέρα μόλυνση”, που ήταν η πρώτη ‘νύξη’ για τα περιβαλλοντολογικά προβλήματα που έφτασαν διογκωμένα στις μέρες μας. Τέλος το 1980 διοργάνωσε την παγκόσμια έκθεση με θέμα ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΚΡΙΣΗ που και αυτό το θέμα τότε πρωτοεμφανιζόταν. Και οι τρεις παγκόσμιες εκθέσεις προκάλεσαν το μεγάλο ενδιαφέρον του κοινού και δέχθηκαν χιλιάδες επισκέπτες όπως και εγκωμιαστικά σχόλια από τον Τύπο. Τα τελευταία χρόνια ο Κ.Βλάχος δημοσιεύει επιλεκτικά γελοιογραφίες σε εφημερίδες και περιοδικά, ενώ η βασική ασχολία του είναι η έκδοση του τοπικού περιοδικού ΚΗΦΙΣΟΣ (βόρεια προάστια της Αθήνας) και η ζωγραφική στην οποία έχει επιστρέψει με ιδιαίτερη θέρμη... Είναι μέλος της ΕΣΗΕΑ από το 1966 και πρόσφατα συνταξιοδοτήθηκε. Η φιλία του και η συνεργασία του με παλιότερους αλλά και νεότερους συναδέλφους δεν διακόπηκε ποτέ. Υπήρξε ιδρυτικό μέλος της Γ.Ε.Α. και τον τελευταίο καιρό οι συνάδελφοι του γελοιογράφοι του έχουν αναθέσει τον συντονιστικό ρόλο του προέδρου της Λέσχης Ελλήνων Γελοιογράφων που επαναδραστηριοποιήθηκε.



## Costas Vlahos

Born in Athens in 1940. From a very early age he showed his love for painting and sketching. As early as his school days he started publishing cartoons in school and scout magazines until 1958 when he was hired by the daily newspaper ATHINAIKI. From 1960 to 1980 he worked for various popular magazines of the time (ROMANTZO, THEATIS, THISAVROS) and for the newspapers HMERΑ, APOGEVMATINI, ELEFTHEROS KOSMOS, ELEFTHEROS TIPOS, etc. For a decade he worked on the production of various advertising cartoon films for television and cinema. He organized and participated in three international cartoon exhibitions with three different and very unique themes for the time. At “Antifascism”, in 1975, “Good morning, Pollution”, in 1977 and “Energy crisis”, in 1980. All exhibitions received a warm welcome from the press and the cartoon fans and enthusiasts. During the past few years, K. Vlahos has been publishing his sketches at selected newspapers and magazines. His main occupation is publisher of the magazine “KIFISOS” a local edition for the northern suburbs of Athens while he is involved in painting, his first love. He is a member of E.S.I.E.A. since 1966 although he is now retired. He always enjoys his frequent collaboration with his fellow cartoonists, older and younger. He is a founding member and the president of the Greek Cartoonists Association. His favourite motto is «There is one life the one we live and not a demo of a life to come».





ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΚΥΠΕΛΛΟ-WORLD CUP





## Δημήτρης Γεωργοπάλης

Ο Δημήτρης Γεωργοπάλης γεννήθηκε στην Κέρκυρα (1973), σπούδασε Διοίκηση Επιχειρήσεων και Βυζαντινή Αγιολογία. Είναι παντρεμένος και πατέρας ενός παιδιού.

Σκίτσα, γελοιογραφίες και εικονογραφήσεις του έχουν δημοσιευτεί στα περιοδικά NEMESIS, CONNECTING, COFFEE NET, ΕΠΙΛΟΓΗ, στην εφημερίδα ΑΜΑΡΥΣΙΑ (2000-2005), ενώ συνεργάζεται με το ANTI και το ΜΟΤΟ ΤΡΙΤΗ.

Έχει συμμετάσχει σε αρκετές εκθέσεις στην Ελλάδα και το εξωτερικό.

Από τον Ιούλιο του 2007 εργάζεται στην εφημερίδα ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ.



## Dimitris Georgopolis

Dimitris Georgopolis was born in Corfu in 1973. He studied Business Administration and Byzantine Hagiography.

He is married and has one child.

His sketches, cartoons and illustrations have been published in many magazines, such as NEMESIS, CONNECTING, COFFEE NET, EPILOGI and the newspaper AMARISIA.

He is now working for Apogevmatini newspaper. He also publishes at ANTI and MOTO TRITI magazines.

He has participated in many exhibitions in Greece and abroad.











## Κώστας Γρηγοριάδης

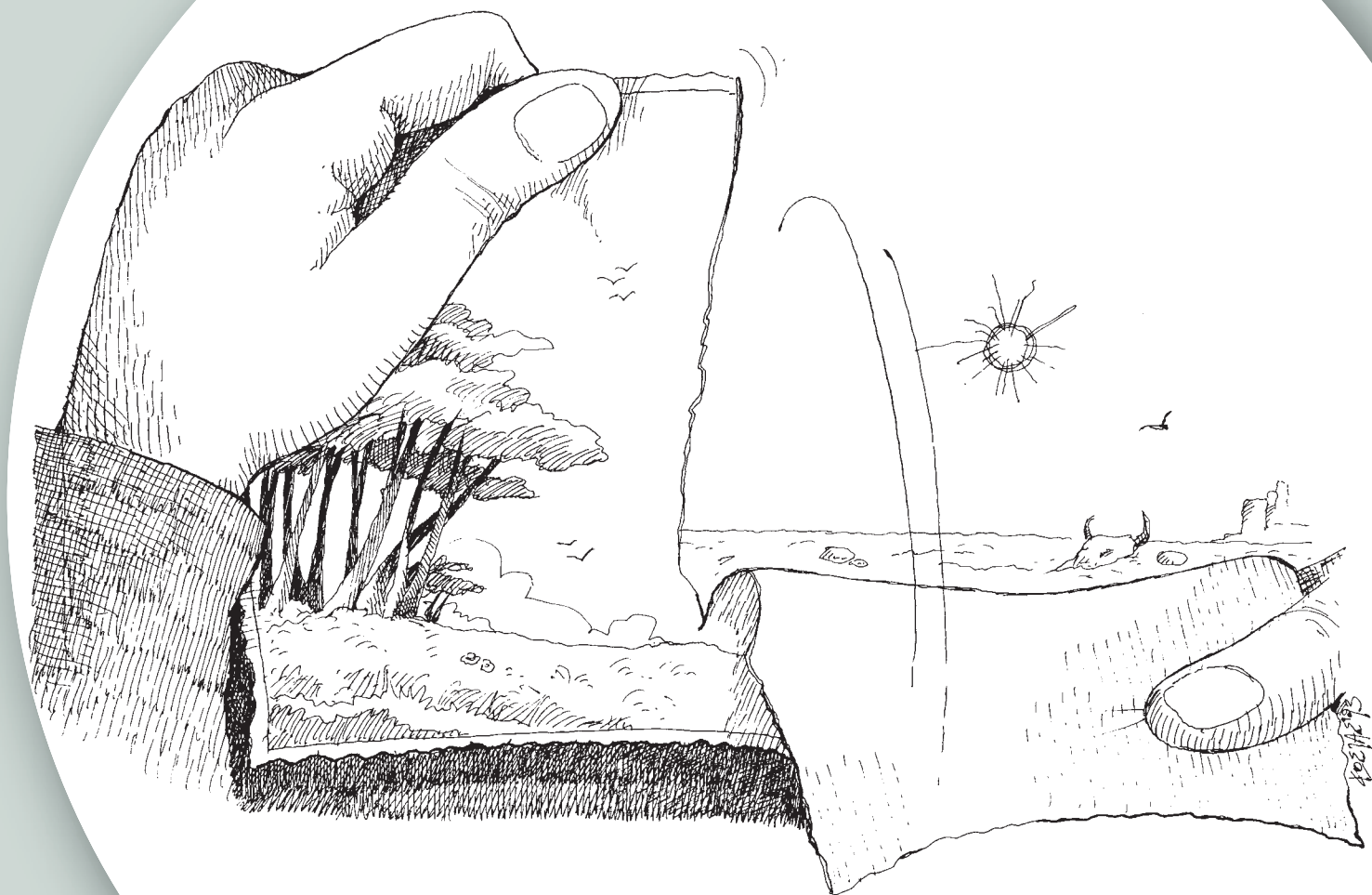
Γεννήθηκε το 1965 στην Αθήνα. Σπούδασε διακόσμηση στα Τ.Ε.Ι. της Αθήνας. Με το σκίτσο ασχολείται από το 1987. Δημοσιεύει στις εφημερίδες ΟΔΗΓΗΤΗΣ, ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ και από το 1990 δημοσιεύει καθημερινά στην εφημερίδα ΡΙΖΟΣΠΑΣΤΗΣ. Συνεργάστηκε με τα περιοδικά ΝΕΑ ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ, ΔΙΑΒΑΖΩ και ΣΤΙΓΜΑ. Ασχολήθηκε με την εικονογράφηση βιβλίων, καθώς και με την φιλοτέχνηση αφισών. Έχει εκδώσει το λεύκωμα ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΑ που περιλαμβάνει σκίτσα αποκλειστικά γύρω από την οικολογία και το περιβάλλον. Σκίτσα του έχουν φιλοτεχνηθεί σε εκθέσεις στην Ελλάδα και το εξωτερικό. Είναι τακτικό μέλος της Ένωσης Συντακτών Εφημερίδων Αθηνών (Ε.Σ.Η.Ε.Α.) από το 1998.



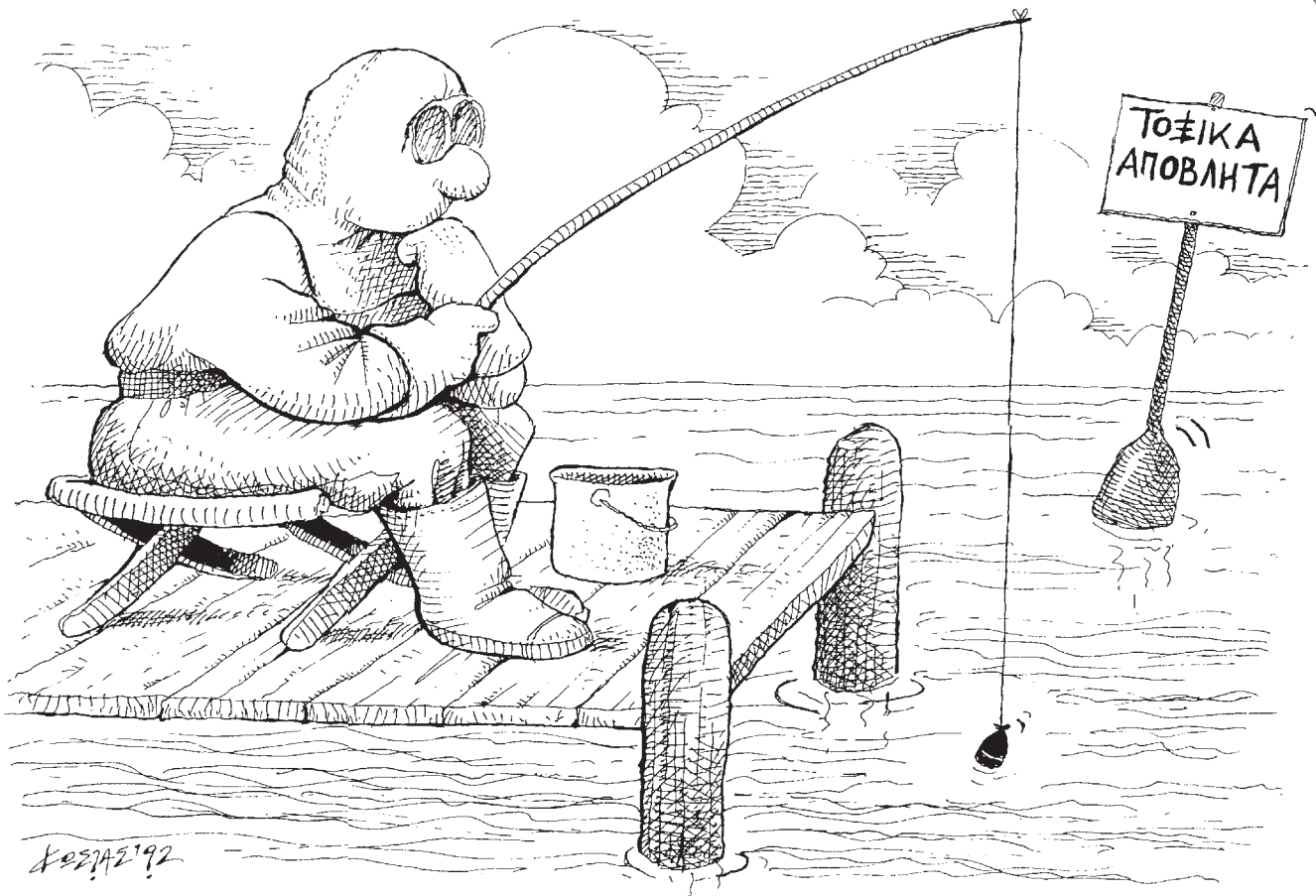
## Costas Grigoriadis

Born in Athens in 1965. He did his interior design studies at the Technical Professional University of Athens. He is sketching since 1987. His work has been published by the newspapers ODIGITIS and ANAGNOSTIS and since 1990 he is working as a cartoonist for the daily newspaper RIZOSPASTIS. He has also worked for NEA ECOLOGIA, DIABAZO and STIGMA magazines.

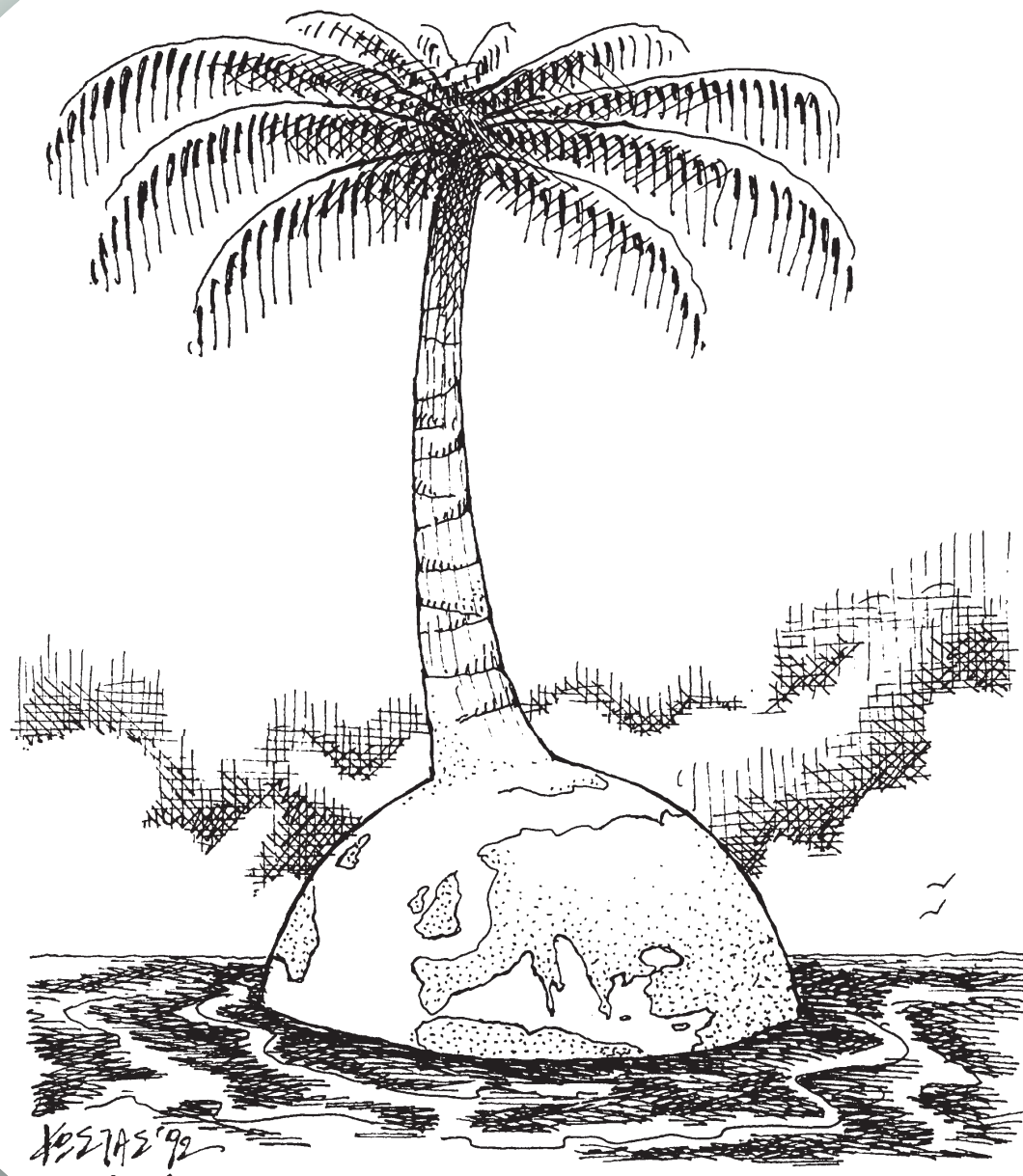
He has illustrated a series of books and made numerous posters. He has also published the album ECOLOGIKA with cartoons and sketches solely about ecology and the environment. He has participated in numerous exhibitions both in Greece and abroad. He is a member of E.S.I.E.A. since 1998.



TOXIC WASTE







## Σπύρος Δερβενιώτης

Ο Σπύρος Δερβενιώτης γεννήθηκε στην Αθήνα το 1969. Σπούδασε Σκηνογραφία στη σχολή Σταυράκου. Άρχισε να δημοσιεύει σκίτσα το 1986 στο περιοδικό ΠΑΡΑ ΠΕΝΤΕ.

Το 1990 εξέδωσε από τις εκδόσεις ΜΑΜΟΥΘ το πρώτο του κόμικ άλμπουμ, της σειράς Φανούρης Άπλας σε σενάριο Δ. Βανέλλη και Δ. Καλαϊτζή. Σε μορφή άλμπουμ έχουν ανθολογηθεί επίσης οι σειρές του Μάνα Ρέιβερ (εκδόσεις ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ), Αταίριαστοι (ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ) και ο Φωτογράφος σε σενάριο Αντώνη Βαβαγιάννη (ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ). Από τις ίδιες εκδόσεις κυκλοφόρησε και το γελοιογραφικό του άλμπουμ “Γιατί μας μισούν;”

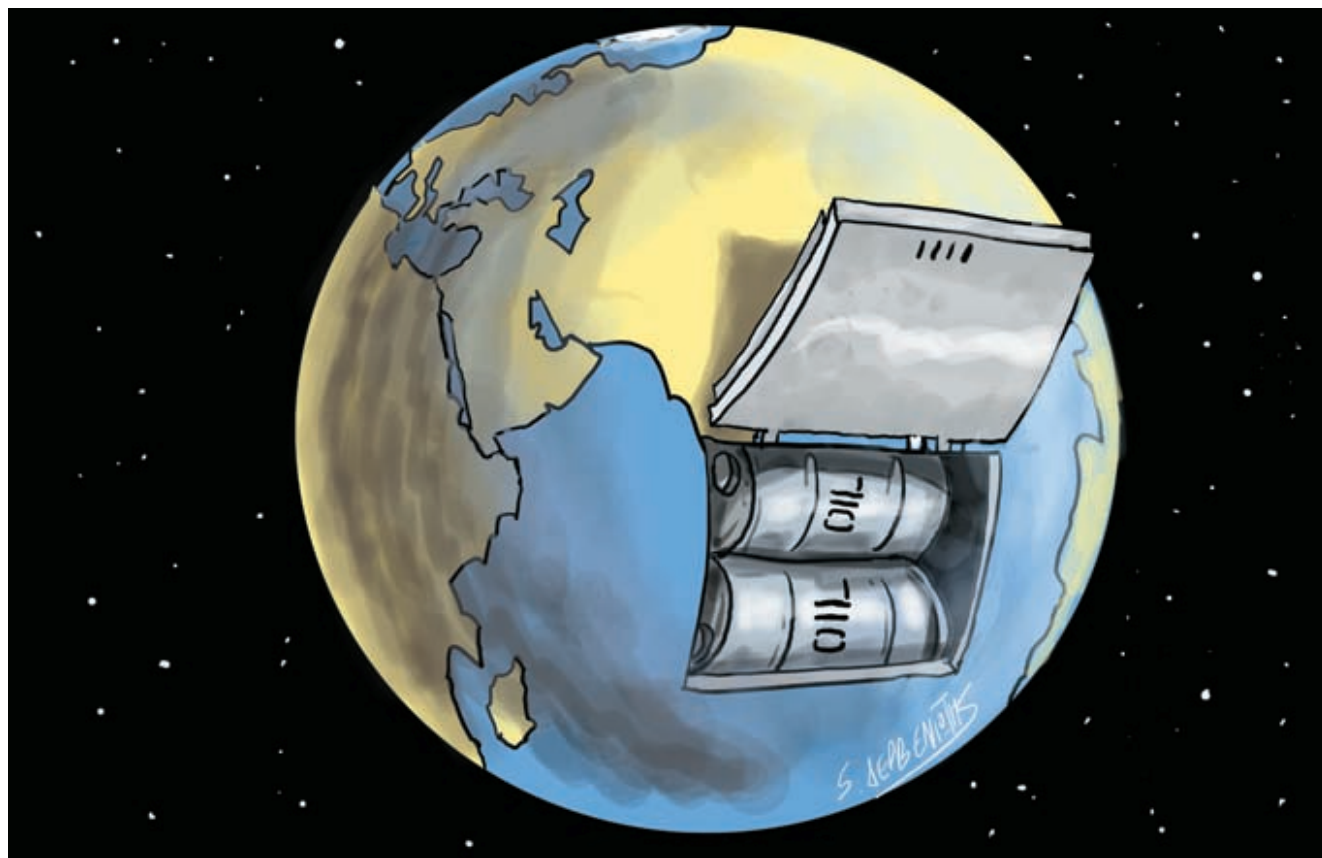
Γελοιογραφεί καθημερινά για τη CITYPRESS και την ΕΥΡΩΚΙΝΗΣΗ, και δημοσιεύει τακτικά κόμικς σε ποικιλία εντύπων (ενδεικτικά: 9, BLOW, ΓΚΡΑΝ ΓΚΙΝΙΟΛ).



## Spiros Derveniotis

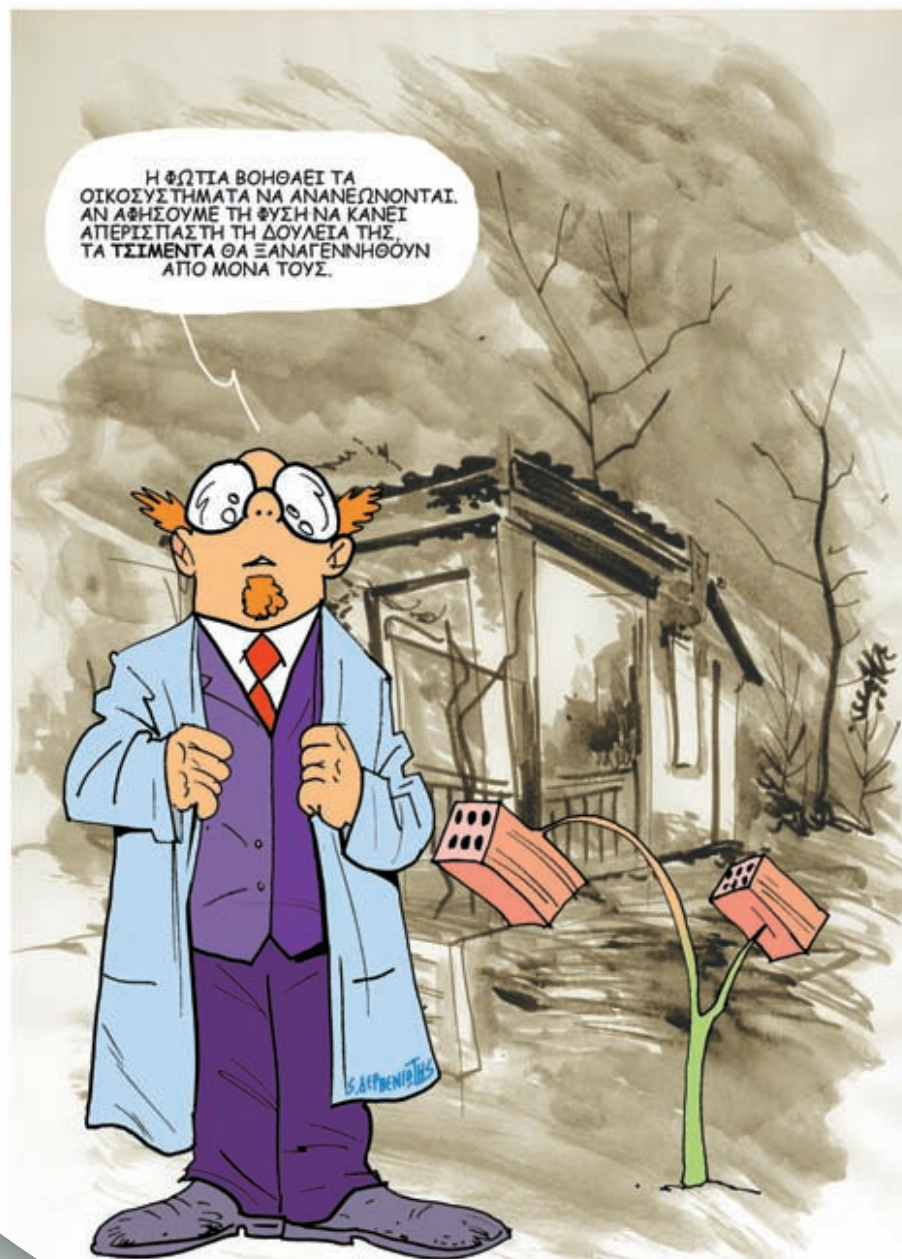
Spiros Derveniotis was born in Athens in 1969. He has created several comic strips and short stories for a variety of publications, in addition to his daily work as a political cartoonist. His daily strip “Incompatibles” has been collected in several volumes by the Publishing House ELLINIKΑ GRAMMATΑ, as did his “Raver Mom” series, published by ELEFTHEROTYPIA. He has worked together with scriptwriters D. Vanellis and D. Kalaizis for the “Fanouris Aplas” series (four volumes, MAMOUTH editions) and with Antonis Vavagiannis for “The Photographer” series (ELLINIKΑ GRAMMATΑ). He has published the book “Why do they hate us?” (in Greek and English language), a collection of political cartoons.

His cartoons are published daily by the newspaper “CITYPRESS” and photo agency “ΕΥΡΟΚΙΝΙΣΙ”. His cartoons are regularly published in various magazines (“9”, “BLOW”, “GRAND GUIGNOLE” etc.).









The occasional  
fire actually helps  
the ecosystem.  
If we let nature run  
its course, new  
concrete species  
will emerge  
all over the place.

## Γιάννης Δερμεντζόγλου

Γεννήθηκε το 1968. Αυτοδίδακτος στο σκίτσο και τη ζωγραφική, σπούδασε στα βιβλία της βιβλιοθήκης του και ξεκίνησε να εργάζεται ως πολιτικός γελοιογράφος το 1993. Δούλεψε στις εφημερίδες ΠΡΙΝ, ΝΙΚΗ, ΕΞΟΥΣΙΑ, ΒΗΜΑ, ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΤΥΠΟ, ΠΟΝΤΙΚΙ. Θεωρεί τον εαυτό του ευτυχή που η δουλειά του τον κρατά σε εγρήγορση και του δίνει την δυνατότητα να εκφράζει την πολιτική του άποψη. Είναι παντρεμένος και πατέρας ενός παιδιού.



## Giannis Dermentzoglou

He was born in 1968. He is a self educated in drawing and his main studies are a good number of books lying on his bookcase. In 1993, he started working as a political cartoonist for various newspapers. He has worked for the Sunday issue of PRIN, the daily newspapers NIKI, EXOUSIA, TO VIMA, ELEFTHEROS TIPOS and the weekly PONTIKI. He considers himself happy with his job, keeping him socially aware and giving him the opportunity to express his political views. He is married and the father of a daughter.



LEPENTRISTEN  
5.6.05







Minister  
of Urban  
Planning  
& Environment

On the sign:  
UNREGULATED  
WORTHLESS  
GREENERY

## Dranis

Ο Γιάννης Δράκος (DRANIS) γεννήθηκε πριν 45 χρόνια στην Πάτρα όπου και κατοικεί μέχρι σήμερα. Σπούδασε Δομικών έργων και γραφίστας.

Από το 1991 ασχολείται με την εικονογράφηση βιβλίων και με το σκίτσο. Συνεργάστηκε με το περιοδικό ΤΡΙΠΟΝΤΟ και τα τελευταία 12 χρόνια συνεργάζετε με το ΈΘΝΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ και το ΕΘΝΟΣΠΟΡ, καθώς επίσης τα 3 τελευταία χρόνια με τις πατρινές εφημερίδες ΣΗΜΕΡΙΝΗ SPORTWEEK και το περιοδικό FRESH.

Στο πλαίσιο δε της συνεργασίας του με τους εκδοτικούς οίκους Ψυχογιός, Κέδρος και τις εκδόσεις Σμυρνωτάκης ανέλαβε την εικονογράφηση δεκάδων βιβλίων από ποικίλους θεματικούς χώρους.



## Dranis

Giannis Drakos (DRANIS) was born in Patras forty five years ago where he still lives. He studied Structural Studies and graphic arts. He also worked as a free designer and graphic artist.

He has been illustrating books since 1991. He worked for five years for TRIPODO magazine and I does freelance work for the magazine AUTOTRITI.

For the past twelve years he has been working for the Sunday edition of ETHNOS and ETHNOSPOR and for the past three years with the newspapers of Patras SIMERINI, SPORTSWEEK and the magazine FRESH.

He has illustrated numerous books for PHSYHOGIOS, KEDROS SMIRNIOTAKIS publications.











## Πέτρος Ζερβός

Γεννήθηκε το 1958 στην Αθήνα και τέλειωσε την Αρχιτεκτονική. Από το 1981 δημοσίευσε σκίτσα και κόμικς σε πολλά έντυπα και συμμετείχε σε ανάλογες εκθέσεις στην Ελλάδα και στο εξωτερικό. Έχει εκδώσει τρία βιβλία κι έχει πάρει το β' βραβείο στον διεθνή διαγωνισμό σκίτσου της Ρόδου το 2006. Συνεργάζεται με το 9, την ΓΑΛΕΡΑ και τους 4 ΤΡΟΧΟΥΣ.



## Petros Zervos

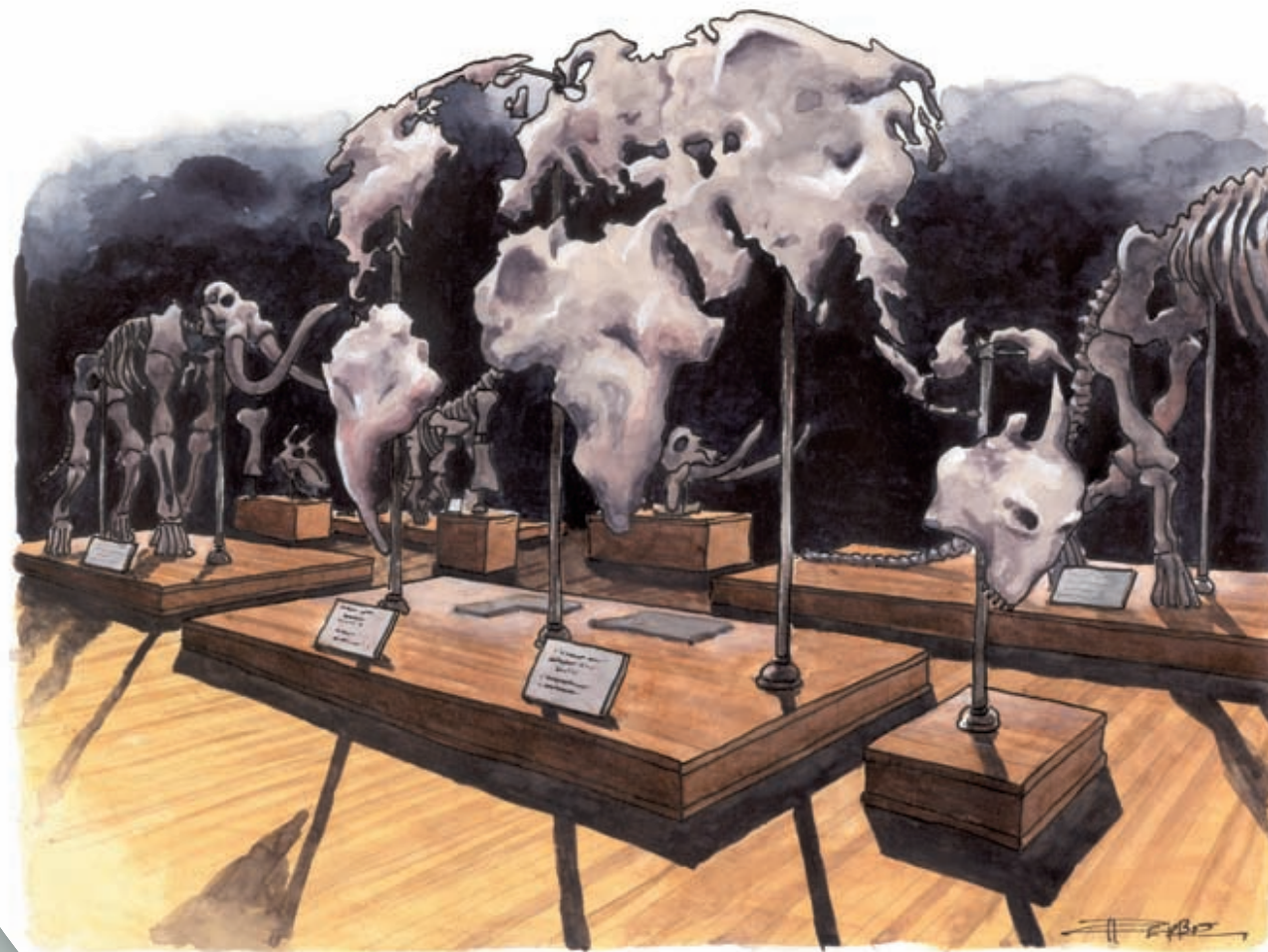
He was born in Athens in 1958 and has studied Architecture. Since 1981 he has published cartoons and comics in several magazines and has participated in many exhibitions in Greece and abroad. He has published three books and has won the second prize at the international cartoon contest of Rhodes. His cartoons are published in 9, GALERA AND 4 TROCHI magazines.











## Γιάννης Ιωάννου

Γεννήθηκε το 1944 στη Θεσσαλονίκη, όπου και πήρε το δίπλωμα Αρχιτεκτονικής του ΑΠΘ, το 1968.

Ως το 1975, εργάστηκε σε Αρχιτεκτονικά γραφεία στο Παρίσι και πήρε το δίπλωμα Πολεοδομίας του E.U.P.

Στη Γαλλία είδε την Αναγέννηση στην πολιτική Γελοιογραφία και ασχολήθηκε με την κοινωνική σάτιρα.

Με την επιστροφή του στην Ελλάδα, δούλεψε και επαγγελματικά πλέον τη γελοιογραφία και το σατιρικό κόμικ.

Ξεκινώντας από το περιοδικό ANTI, εργάστηκε σε πολλές εφημερίδες της Αθήνας και της Θεσσαλονίκης και περιοδικά.

Εχει εκδώσει πολλά άλμπουμ με γελοιογραφίες και κόμικ, όπως τη σειρά ο τρίτος δρόμος, ο Ευρωπαίος, το Θαύμα κ.λ.π.

Σήμερα δημοσιεύει γελοιογραφίες και στρίπ στις εφημερίδες ΕΘΝΟΣ, ΚΥΡΙΑΚΑΤΙΚΟ ΕΘΝΟΣ και στα περιοδικά ΓΑΛΕΡΑ και ATHENS VOICE.



## Giannis Ioannou

He was born in Thessaloniki in 1944, studied Architecture at the Aristotelian University and graduated in 1968.

He graduated from the E.U.P. in Paris and worked for various architectural offices until 1975. It was during his stay in France that he first came across with the rebirth of political cartoons and took to drawing satirical sketches. Upon his return, he has worked as cartoonist for various newspapers and magazines. His first work was with ANTI magazine and then for most of the newspapers and magazines both in Athens and Thessaloniki. He has published many albums with political cartoons and comic strips such as O Tritos Dromos (The middle way), O Evropeos (The European), To Thavma (The Miracle) etc.

He is currently working for ETHNOS and SUNDAY ETHNOS newspapers, GALERA magazine and the ATHENS VOICE free press magazine.



RENEWABLE  
ENERGY SOURCES



COLD WAR  
"Is it true Mr. President that you  
found the solution  
to global warming"?



6.6.07  
ΤΖΑΒΕΛΛΑΣ



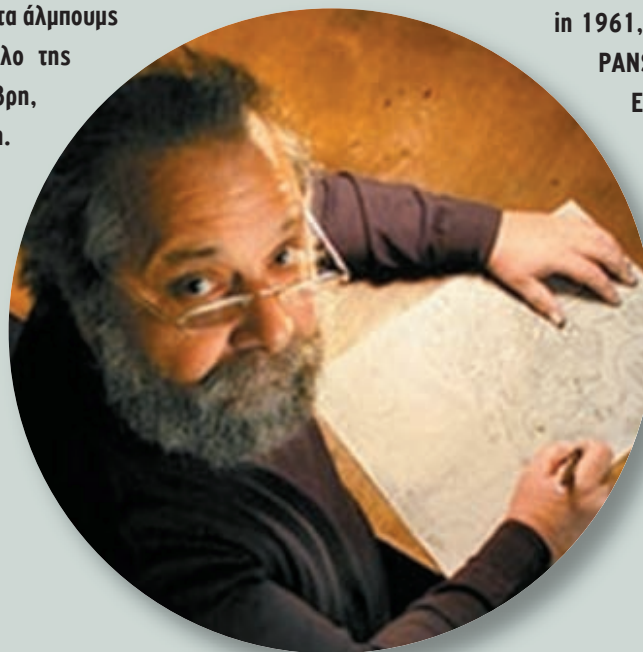


WORLD SUMMIT  
FOR THE  
ENVIRONMENTAL  
CHANGES  
"Gentlemen,  
we should ban  
smoking outdoors"  
PRESIDENT

8-3-07  
Tzannidis

## Γιάννης Καλαϊτζής

Ο Γιάννης Καλαϊτζής γεννήθηκε το 1945. Σπούδασε γραφικές τέχνες, θέατρο και σχέδιο. Έχει δουλέψει στον κινηματογράφο και στον ημερήσιο και περιοδικό τύπο. Σκίτσα του δημοσίευσε για πρώτη φορά στην εφημερίδα «ΑΥΓΗ» το 1961. Έχει επίσης συνεργαστεί με τα έντυπα ΠΑΝΣΠΟΥΔΑΣΤΙΚΗ, ΔΡΟΜΟΙ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ, και αργότερα στα ANTI, ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ, ΝΤΕΦΙ, ΒΑΒΕΛ, ΔΗΩ. Έχει κυκλοφορήσει τα άλμπουμ Τσιγγάνικη ορχήστρα, Το Μαύρο Είδωλο της Αφροδίτης, Τυφών, Γιαταλεφτά Νοέμβρη, 2000 στα 4 και Ασύμμετρα Κυβέρνηση. Από το 2005 είναι από τους κύριους συντελεστές έκδοσης του περιοδικού ΓΑΛΕΡΑ.



## Giannis Kalaitzis

Giannis Kalaitzis was born in 1945. He has studied graphic design, theatrical studies and design. He has worked for the cinema and the daily press. He first published his cartoons in 1961, at the newspaper AVGI. He has worked for PANSPOUDASTIKI, DROMOI TIS IRINIS, ANTI, ELEFTHEROTIPIA, DEFI, BABEL and DIO. He has published the albums TSIGANIKI ORHISTRA, TO MAVRO IDOLO TIS AFRODITIS, TIFON, GIATALEFTA NOEMVRI, 2000 STA 4 and ASIMETRI KIVERNISI. Since 2005, he is chief contributor to the magazine GALERA.



"Do you believe that  
this mutant food  
has altered our food chain?"  
"Not at all... eat!"



— Eating chicken again?  
Why aren't you eating pork, like  
me?  
— I'm on a diet.





— Are the genetically modified foods causing problems to our genetic cycle, dad?  
— None, my son.

## Μιχάλης Κουντούρης

Γεννήθηκε το 1960 στη Ρόδο.

Από το 1985 είναι πολιτικός γελοιογράφος σε αθηναϊκές εφημερίδες και συνεργάτης σε περιοδικά. Από το 2007 ξεκίνησε τη συνεργασία του με την εφημερίδα ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΤΥΠΟΣ.

Από το 2005 συνεργάζεται με το COURRIER INTERNATIONAL και από το 2006 είναι μέλος του CAGLE CARTOONS Inc.

Έχει λάβει μέρος σε πολλές εκθέσεις στην Ελλάδα και το εξωτερικό και έχει κερδίσει σημαντικές διακρίσεις, μεταξύ των οποίων το Grand Prix στην 7η Biennale της Τεχεράνης-Ιράν, 2005, το Gran Premio Internazionale Scacchiera στην 37η Umoristi a Marostica (Ιταλία), 2005, το Πρώτο Βραβείο CURUXA 2005 στη διεθνή έκθεση γελοιογραφίας του Μουσείου Χιούμور του Fene (La Coruna-Ισπανία), το Πρώτο Βραβείο στην παγκόσμια έκθεση γελοιογραφίας του Knokke-Heist, Βέλγιο 2003, το Τρίτο Βραβείο στο World Press Cartoon, Sintra, Πορτογαλία, 2006 και το 2007.

Έχει τιμηθεί με δύο βραβεία εικονογράφησης παιδικού βιβλίου: το Βραβείο του Κύκλου του Ελληνικού Παιδικού Βιβλίου το 2002 και το βραβείο ΕΒΓΕ εικονογράφησης το 2005.

Είναι τακτικό μέλος της Ένωσης Συντακτών από το 1993 καθώς και ιδρυτικό μέλος και γραμματέας της Γελοιογραφικής Ελληνικής Λέσχης.



## Michael Kountouris

Born in Rhodes in 1960. Since 1985 he has been working as an editorial cartoonist in Greek newspapers and has been cooperating with magazines. He currently works at the ELEFTHEROS TYPOS newspaper. Since 2005 he has been cooperating with COURRIER INTERNATIONAL. Since 2006 he is member of the CAGLE CARTOONS. INC.

He has participated in many exhibitions in Greece and abroad and has received many awards, among which the Grand Prix at the 7th Biennial of Tehran, Iran 2005, the Gran Premio Internazionale Scacchiera, at the Umoristi a Marostica, Italy (2005), the Grand Prix (CURUXA 2005) at the Exhibition of the Fene Humor Museum, La Coruna-Spain, the First Prize (Golden Hat) at the International Cartoon Exhibition of Knokke-Heist, Belgium-2003, the Second Prize at the EUROHUMOR 2003 (International Biennial Cartoon Exhibition), Italy, and twice, in 2006 and 2007, the Third Prize at the World Press Cartoon Sintra-Portugal.

During his career as a children's books illustrator, he has illustrated books by the most important Greek authors as well as his own books. He has been awarded twice: with the Illustration Prize of IBBY Greece 2002 and with the First Design and Illustration Prize, EBGE 2006.

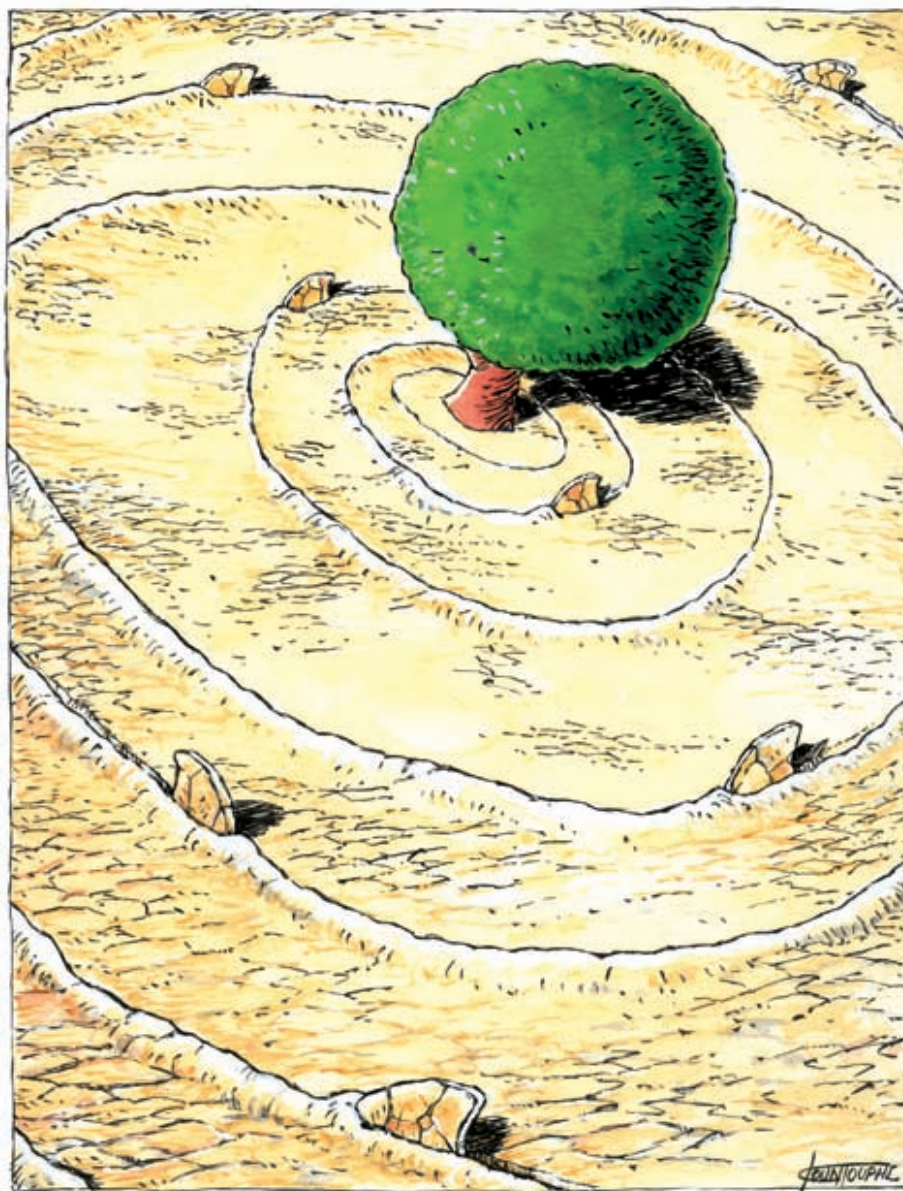
He is a regular member of the Athens Journalists Union since 1993 and a founding member and secretary of the Greek Cartoonists Association.











## Κώστας Κουφογιώργος

Γεννήθηκε το 1972. Σπούδασε Οικονομικά στο πανεπιστήμιο Αθηνών. Μέλος της Ε.Σ.Η.Ε.Α. από το 2000. Πρωτοδημοσίευσε δουλειά του στον ΟΔΗΓΗΤΗ το 1990. Έχει εργασθεί σε διάφορες εφημερίδες μεταξύ των οποίων οι ΡΙΖΟΣΠΑΣΤΗΣ, ΕΠΕΝΔΥΤΗΣ, ΚΕΡΔΟΣ και ΕΠΟΧΗ καθώς και στα περιοδικά ΠΟΠ-ΡΟΚ, 9, ΦΩΤΟΓΡΑΦΟΣ κ.α.

Σήμερα εργάζεται στην εφημερίδα ΠΑΡΟΝ και στα περιοδικά 4ΤΡΟΧΟΙ, PC WORLD, ANTI κ.α.. Επίσης συνεργάζεται με ειδησεογραφικές πύλες στο διαδίκτυο ([www.news247.gr](http://www.news247.gr), [www.sport24.gr](http://www.sport24.gr), [www.emea.gr](http://www.emea.gr)). Τέλος έχει δημοσιεύσει σε διάφορα έντυπα και εκδοτικούς οίκους σε Γερμανία, Δανία και Αυστρία. (CICERO, NEUE RHEINISCHE ZEITUNG, EURO AM SONNTAG, JOURNALIST, LIFT, NEAFON, KLETT VERLAG WESTERMANN, MITTELDEUTSCHE ZEITUNG, WEEKEND AVISEN).

Όπως όλοι οι Έλληνες γελοιογράφοι έχει συμμετάσχει σε διάφορες εκθέσεις στην Ελλάδα και στο εξωτερικό.

Έχει εκδώσει ένα βιβλίο με γελοιογραφίες το 2004 και έχει κάνει μια ατομική έκθεση ζωγραφικής στην Γερμανία.

Είναι παντρεμένος και ζει όταν μπορεί μακριά από την Αθήνα.



## Costas Koufogiorgos

He was born in 1972. He studied economics at the University of Athens. Since 2000, he is a member of E.S.I.E.A. He first published his work at ODIGITIS, the magazine of the Greek Communist Party. He has worked for various Greek newspapers (RIZOSPASTIS, EPENDITIS, KERGOS and EPOHI) and for magazines. (POP-ROCK, 9, PHOTOGRAPHOS etc) .

He is currently working for the political weekly newspaper TO PARON and for various magazines (AUTO GUIDE, PC WORLD, "ANTI etc.) He is also working for various news portals ([www.news247.gr](http://www.news247.gr), [www.sport24.gr](http://www.sport24.gr), [www.emea.gr](http://www.emea.gr)) and as a freelancer for German portals, publishing companies and magazines (NEUE RHEINISCHE ZEITUNG, CICERO, EURO AM SONNTAG, DER JOURNALIST, NEAFON, LIFT AND SCHOOL BOOKS).

He has participated in numerous cartoon exhibitions in Greece and Germany. A book with his cartoons was published in 2004. He is also a painter and is exhibiting his paintings in Stuttgart, Germany.

He is married and he is living between Greece and Germany.





K C D 076



PARKING





Father,  
forgive them;  
for they know not  
what they do

## KYP

Γεννήθηκε στην Αθήνα.

Σπούδασε στη Σχολή Καλών Τεχνών της Ρώμης.

Πρωτοδημοσίευσε σε ιταλικά περτιοδικά και εφημερίδες.

Άρχισε να εργάζεται ως πολιτικός γελοιογράφος στην εφημερίδα ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗ.

Σήμερα εργάζεται στο ΒΗΜΑ.

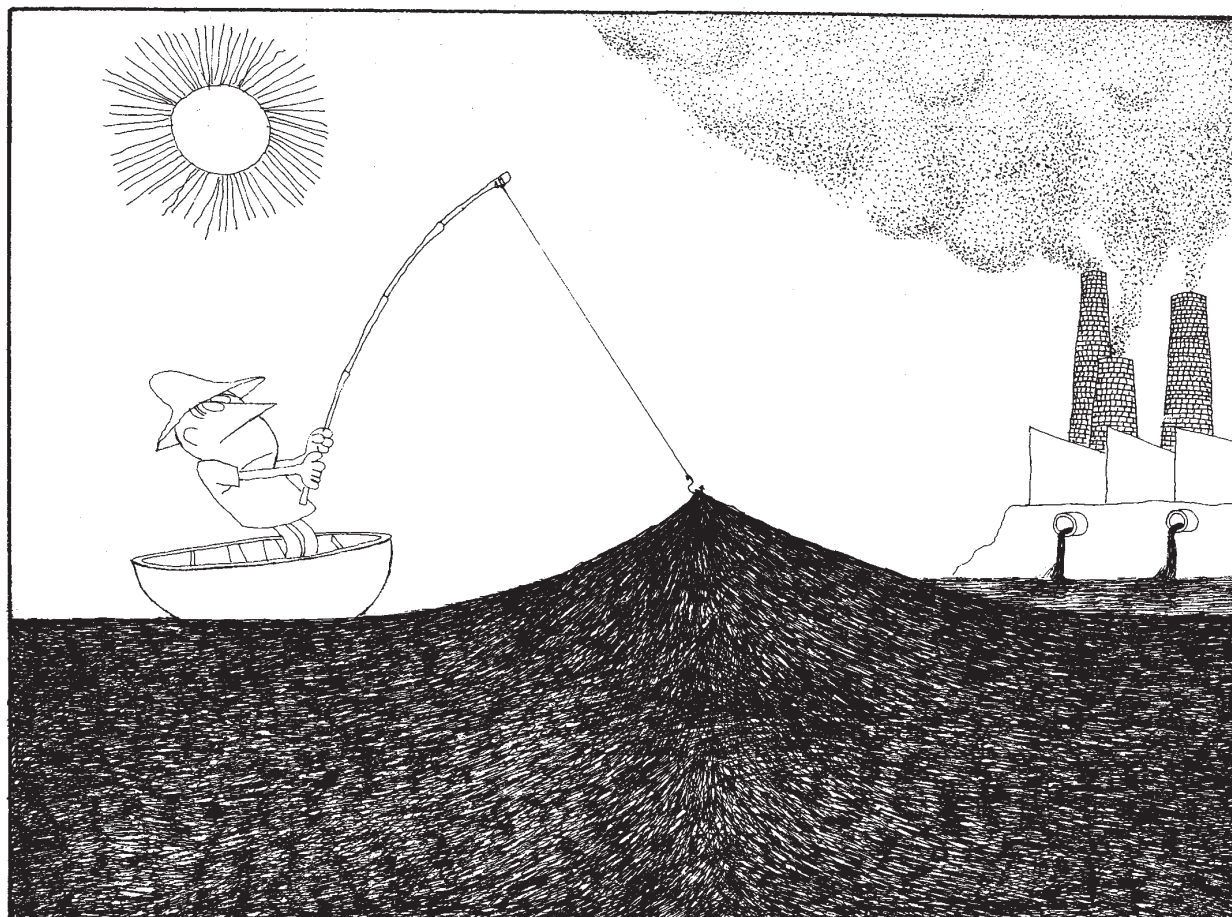
Έχει βραβευθεί με το πρώτο βραβείο στη Μεγάλη Παγκόσμια Έκθεση του Μόντρεαλ, το 1981.

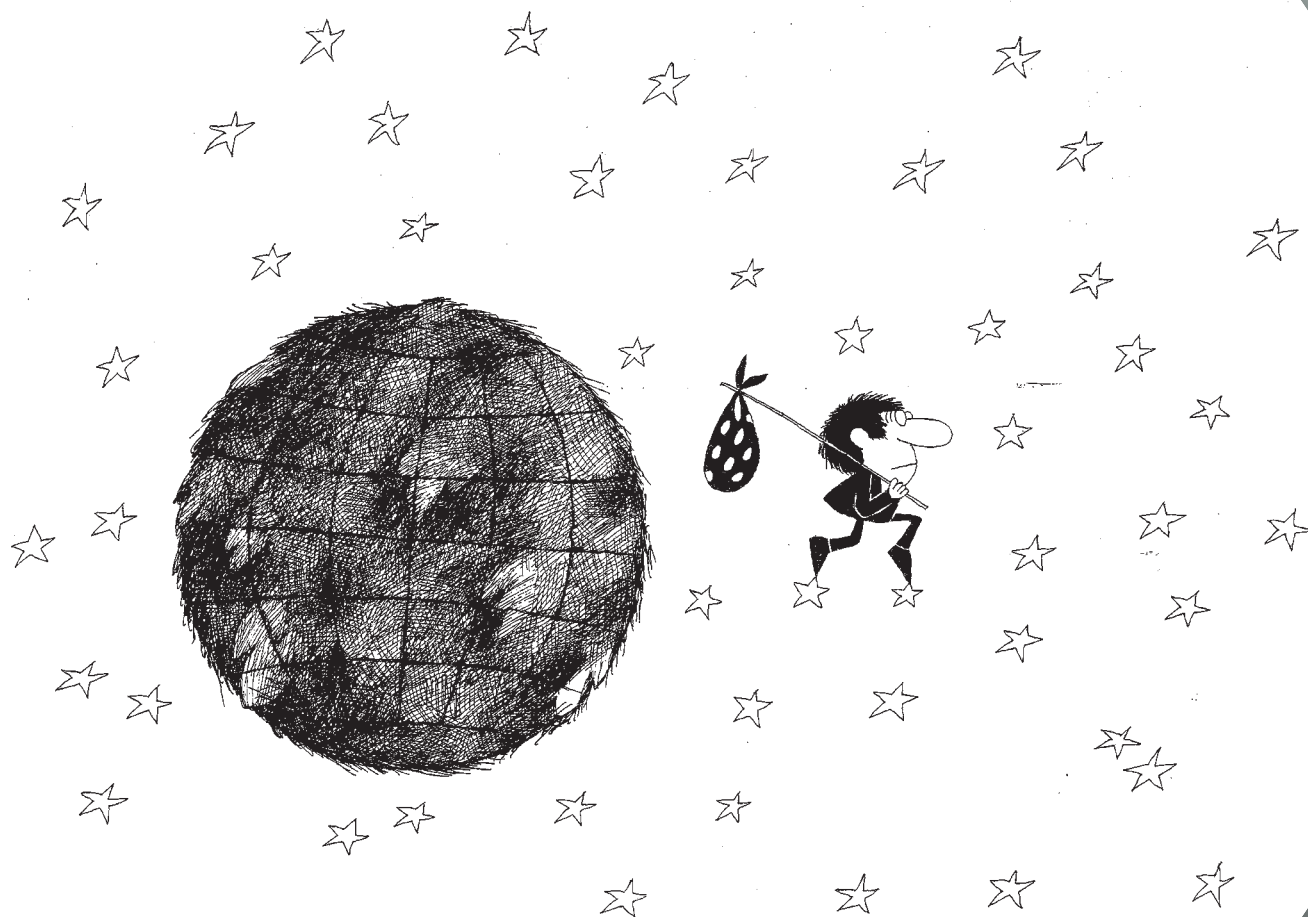


## KYR

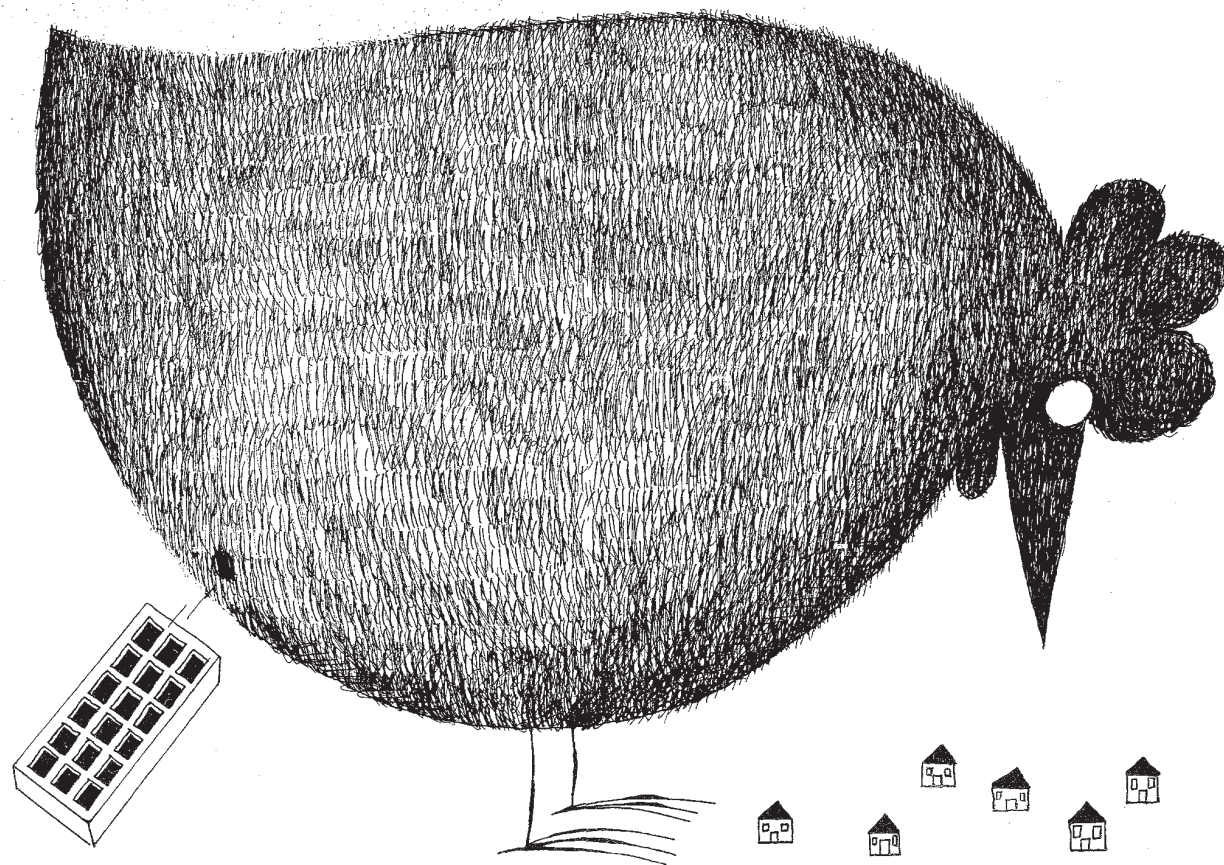
He was born in Athens. He studied at the School of Fine Arts in Rome. he first published his work in Italian newspapers and magazines. He first worked as political cartoonist at the newspaper MESIMVRINI. He is now working for the newspaper TO VIMA.

His entrance received the first prize at the International Salon of Caricature and Cartoon (Montreal, Canada, 1981).









## Λογό

Ο Γιάννης Λογοθέτης (Λογό) γεννήθηκε στη Θάσο. Δημοσιεύει γελοιογραφίες από 17 χρονών. Συνεργάστηκε με εφημερίδες όπως: ΤΑ ΝΕΑ, ΤΟ ΒΗΜΑ, ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ, ΈΘΝΟΣ, ΑΥΓΗ, DAILY MIRROR, SUNDAY TELEGRAPH, και περιοδικά όπως: ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ, ΕΙΚΟΝΕΣ και άλλα. Έχει εκδόσει 21 βιβλία με γελοιογραφίες και έχει πάρει μέρος σε διεθνείς εκθέσεις σκίτσου στον Καναδά, στη Γερμανία, στην Ιταλία και στη Βουλγαρία. Στην Ελλάδα έχει κάνει ατομικές εκθέσεις με γελοιογραφίες, ενώ συμμετείχε και σε ομαδικές.

Παράλληλα έχει ασχοληθεί με το τραγούδι και τη ζωγραφική, έχει κάνει ραδιοφωνικές εκπομπές και έχει γράψει επιθεώρηση.

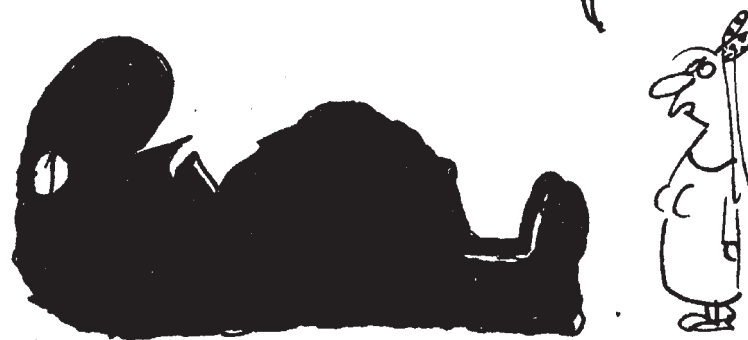


## Logo

Gianis Logothetis (Logo) was born in Thasos. He has been publishing his cartoons since he was 17 years old. He has worked for various newspapers (TA NEA, TO VIMA, ELEFTHEROTYPIA, ETHNOS, AVGI, DAILY MIRROR, SUNDAY TELEGRAPH) and magazines (TACHYDROMOS, IKONES etc.). He has published twenty one cartoon albums and has participated in cartoon exhibitions in Canada, Germany, Italy and Bulgaria. He has also exhibited his worked in Greek and has participated in collective exhibitions.

He has been involved with singing and painting, had his own radio shows and has written satirical theatrical plays.

Θεέ μου!...  
Μέχρι και το νέφος  
γιωοθύμησε 'αθ' το  
νέφος!...



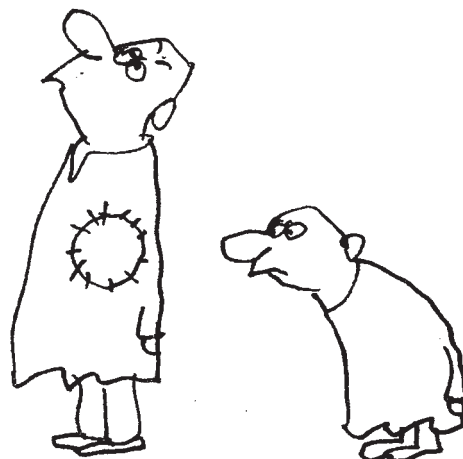
Oh my God!  
The smog managed  
to kill itself!



Did you see  
the ozon hole?



Την είδες  
την τρύπα  
του όζοντος;



'Ο αέρας. μολυσμένος,  
 τὰ πρόφιμα μολυσμένα,  
 το νερό μολυσμένο,  
 ἡ θάλασσα μολυσμένη...  
 Εὐτυχώς δὲ γεννήθηκα  
 σκίτσο...



The air is polluted.  
 The food is polluted.  
 The water is polluted.  
 Thank God I was born  
 a cartoon.

## Ηλίας Μακρής

Ο Ηλίας Μακρής γεννήθηκε -χωρίς να ερωτηθεί- στην Αθήνα το 1956.

Πήγε στο σχολείο, επίσης χωρίς να ερωτηθεί και ίσως γι αυτό, όταν σπούδασε ζωγραφική δεν ρώτησε κανέναν.

Από μικρός διάβαζε πολύ... Μίκυ Μάους και κόμικ. Έτσι, όταν μεγάλωσε, κατάφερε να ξεφύγει από τον κόσμο των μεγάλων δημιουργώντας ο ίδιος τα σκίτσα του.

Έχει συνεργαστεί με τις εφημερίδες ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ, ΒΗΜΑ, ΕΘΝΟΣ και από το 1988 σκιτσογραφεί στην ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ.



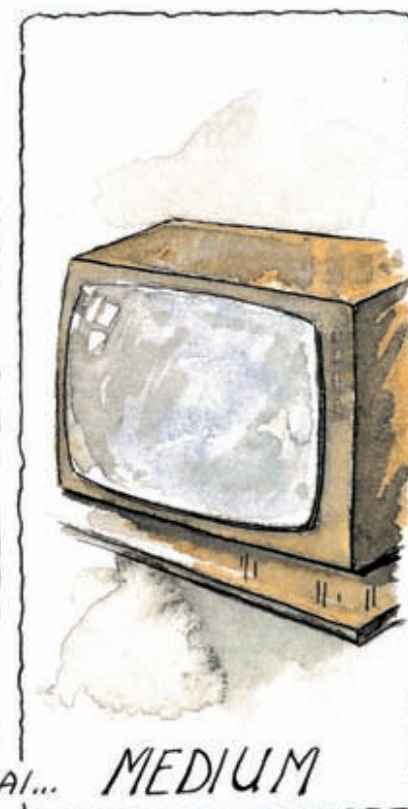
## Elias Makris

Elias Makris was born, despite his wishes, in Athens, in 1956. He was once again not asked whether he wanted to go to school or not and maybe that was the reason that he decided to study painting without asking anyone first!

He used to read a lot of... Mickey Mouse's stories and comics books in general. No wonder then how he escaped from the world of the grown ups by creating a world of his own with his own cartoons. He has been working with various Greek newspapers (APOGEYMATINH, TO VIMA, ETHNOS) and since 1988 he has been working for the newspaper KATHIMERINI.



ΑΣ ΔΙΑΧΩΡΙΣΟΥΜΕ ΤΑ ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ ΣΕ ...



Let's separate  
drugs into:  
HARD  
SOFT  
MEDIUM





"I went to see  
their leader to tell  
him global warming  
is their fault and  
that's why we can't  
hibernate."

"What did he tell you?"

"He was angry I woke him up!"



## Πάνος Μαραγκός

Γεννήθηκε το 1957 στη Λευκάδα.

Σπούδασε στην Αρχιτεκτονική Σχολή του Εθνικού Μετσόβιου Πολυτεχνείου.

Πρωτοδημοσίευσε σκίτσα του στο σατιρικό ΠΟΝΤΙΚΙ από τον πρώτο καιρό της έκδοσης του μέχρι το Σεπτέμβριο του 1981.

Πολιτικός γελοιογράφος στο μεταδικτατορικό ΕΘΝΟΣ από την έκδοσή του (1981) έως και σήμερα. Στη συνέχεια, συνεργάστηκε με το ΕΘΝΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ. Κοινωνική γελοιογραφία και Comic-strip στα ένθετα περιοδικά: TV ΕΘΝΟΣ κ.λ.π

Συνεργάστηκε με διαφημιστικές εταιρείες και το παιδαγωγικό ινστιτούτο (Εικονογράφηση βιβλίων Πληροφορικής).

Συμμετείχε σε εκθέσεις γελοιογραφίας στην Ελλάδα και το εξωτερικό. Διακρίθηκε με τον πρώτο τιμητικό έπαινο στον διεθνή διαγωνισμό με δημοσιευμένα σκίτσα RANAN LURIE POLITICAL CARTOON AWARD 2007, πού διοργανώνει ο ΟΗΕ

Είναι μέλος της ΕΣΗΕΑ, της Λέσχης Ελλήνων Γελοιογράφων και της FECO Greece.



## Panos Maragos

Panos Maragos was born in 1957 in the Greek island of Lefkada.

He studied architecture in the National Technical University of Athens.

His first cartoons were published in 1981 in the Greek newspaper TO PONTIKI.

He works as an editorial cartoonist in the Greek daily newspaper ETHNOS from 1981 to this day.

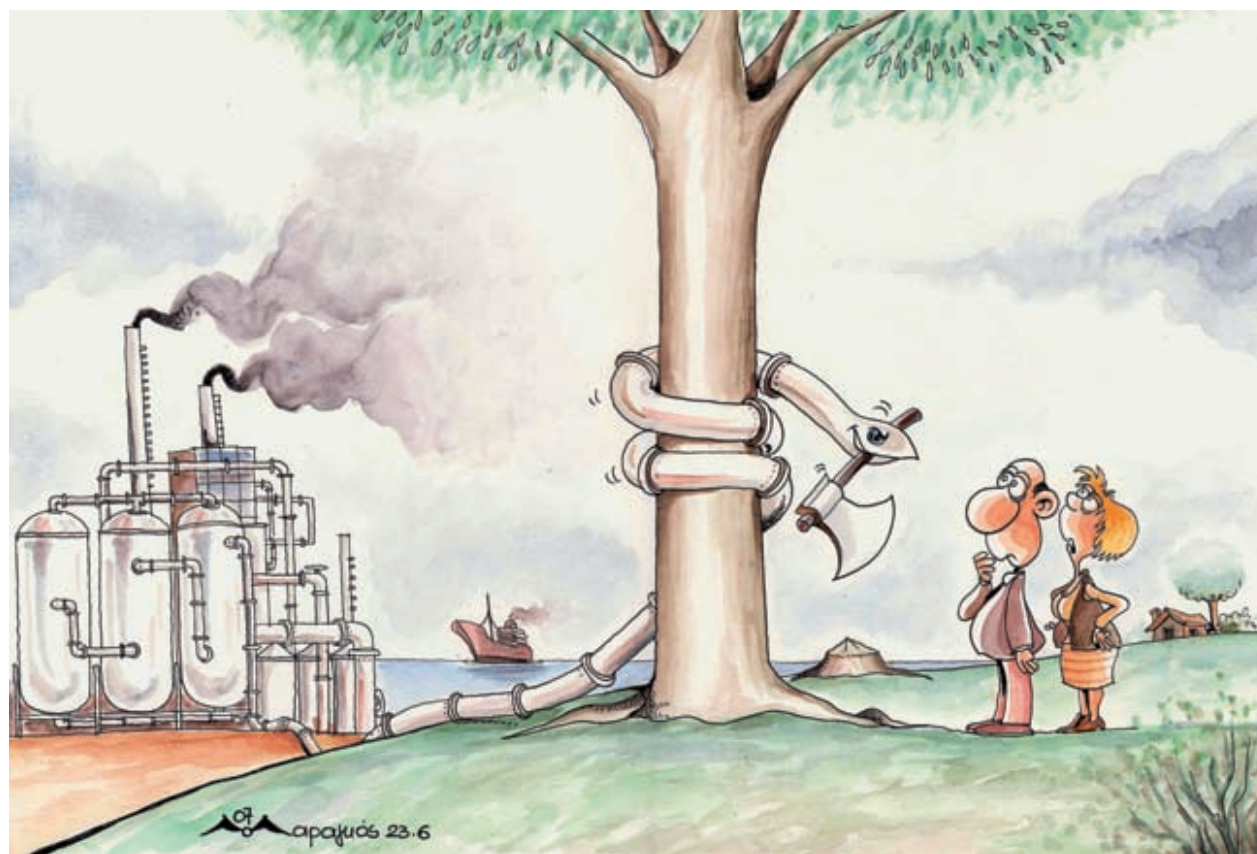
He has participated in many exhibitions in Greece and abroad and has been awarded with the citation for Excellence at LURIE UNITED NATIONS POLITICAL CARTOON AWARD 2007.

He is a regular member of E.S.I.E.A., Greek Cartoonists Association and FECO Greece.









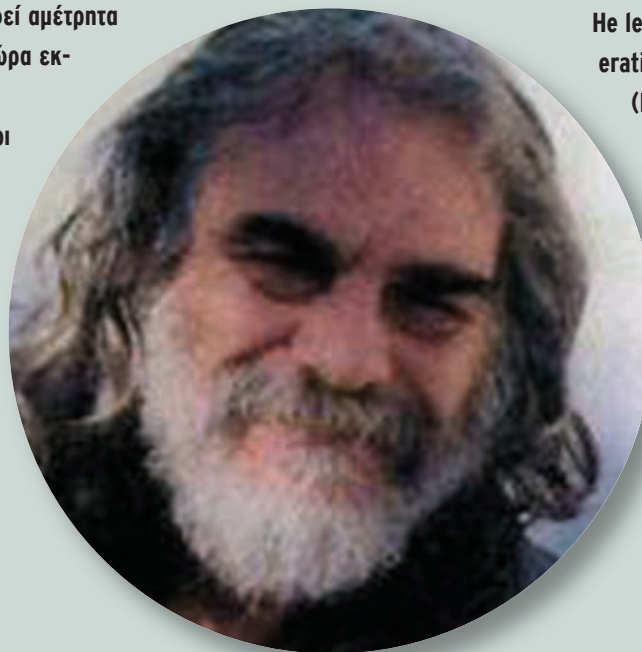
## Νίκος Μαρουλάκης

Ο Νίκος Μαρουλάκης δημοσιεύει σκίτσα απο τη δεκαετία του 60, σε περιοδικά της εποχής όπως ο ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ και οι ΕΙΚΟΝΕΣ.

Το 1967 που άρχισε η δικτατορία, φεύγει για τη Γερμανία, και συνεργάζεται με πληθώρα διεθνών εντύπων (PARDON, DIEZEIT, FRANKFURTEN RUNDSCHAU, LOUI, SHE, κλπ).

Από το 1978 γράφει και εικονογραφεί αμέτρητα παιδικά βιβλία συνεργαζόμενος με πληθώρα εκδοτικών οίκων.

Από τα τέλη της δεκαετίας του 90 μέχρι σήμερα, συνεργάζεται με το παιδικό ένθετο ΕΡΕΥΝΗΤΕΣ της εφημερίδας ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ, ενώ απο το 2004 φιλοτεχνεί την κόμικς σειρά ΤΕΤΡΑΠΕΡΑΤΟΙ ΕΦΕΥΡΕΤΕΣ - ΦΟΒΕΡΟΙ ΘΑΛΑΣΣΟΠΟΡΟΙ (εκδόσεις ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ).



## Nikos Maroulakis

Nikos Maroulakis has been publishing his cartoons since the 1960's in various magazines (TACHYDROMOS, IKONES etc.).

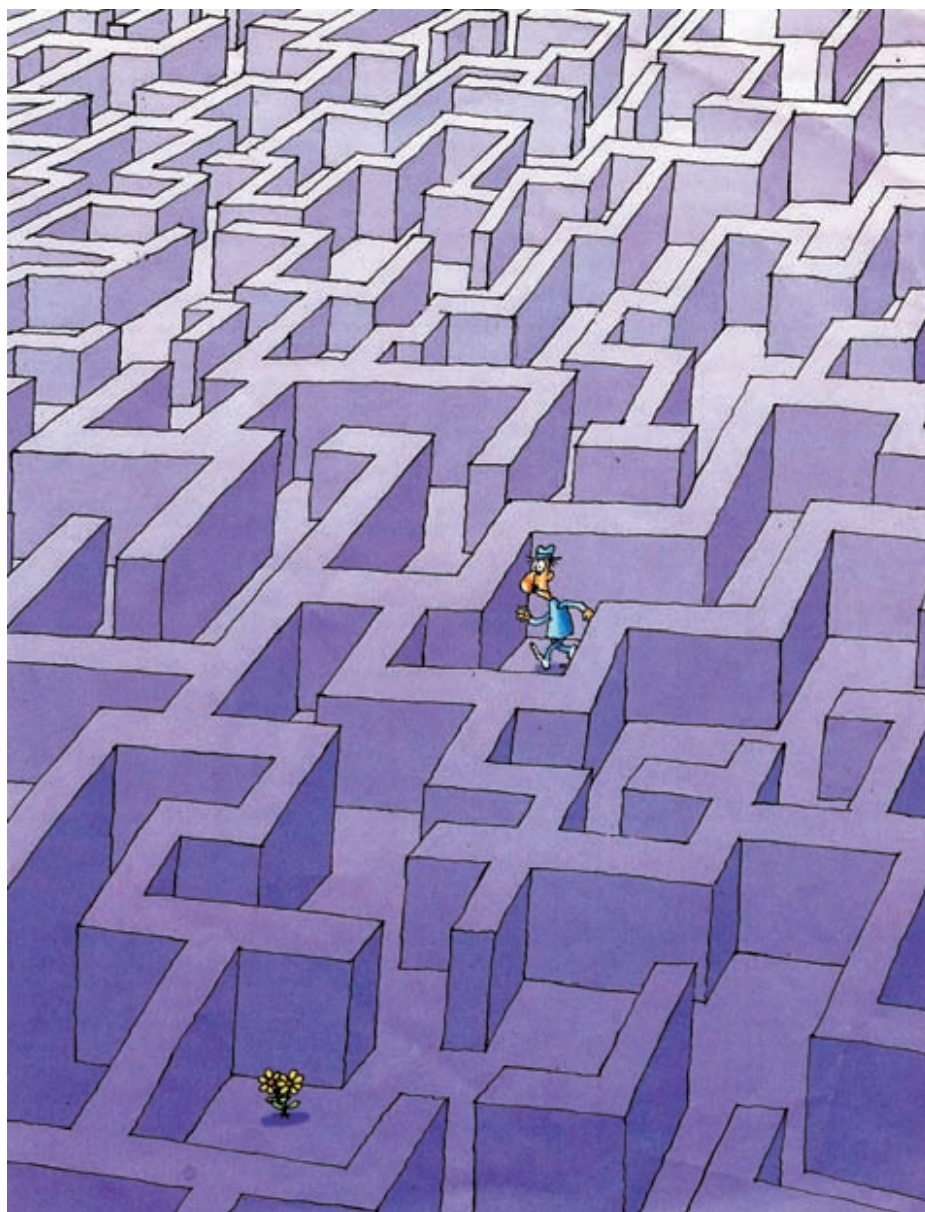
He left for Germany in 1967 and started cooperating with various international publications (PARDON, DIEZEIT, FRANKFURTEN RUNDSCHAU, LOUI, SHE etc.).

He has been illustrating children's books since 1978.

Since the end of the 1990's he has been working for EREVNITES, the children's magazine of the newspaper KATHIMERINI and since 2004 he is the hand behind the comics series TETRAPERATI EFVRETES-FOVERI THALASSOPORI (DIALIMA publications).









## Κώστας Μητρόπουλος

Ο Κώστας Μητρόπουλος είναι πολιτικός γελοιογράφος στα ΝΕΑ και στο ΒΗΜΑ.

Έχει εκδόσει πολλά βιβλία με ανθολογία σκίτσων στην Ελλάδα, ένα στη Γερμανία και ένα στην Ιταλία.

Έχει εκθέσει και διακριθεί σε διάφορες διεθνείς εκθέσεις και έχει βραβευθεί από την Ακαδημία Αθηνών.

Γελοιογραφίες του υπάρχουν σε ελληνικές και ξένες συλλογές.

Έντυπα όπως το TIME, FIGARO LITERAIRE, PUNCH, ZEIT, NEW YORK TIME κ.α. έχουν αναδημοσιεύσει σκίτσα του.



## Kostas Mitropoulos

Kostas Mitropoulos is a political cartoonist for both the Greek newspapers TA NEA and TO VIMA. He has published his work in many albums in Greece, Germany and Italy. He has participated and has been distinguished in various international exhibitions and has been honoured by the Academy of Athens. His cartoons can be found in many Greek and international private collections. His work has appeared regularly in numerous international publications such as the TIME, FIGARO LITERAIRE, PUNCH, ZEIT, NEW YORK TIME etc.









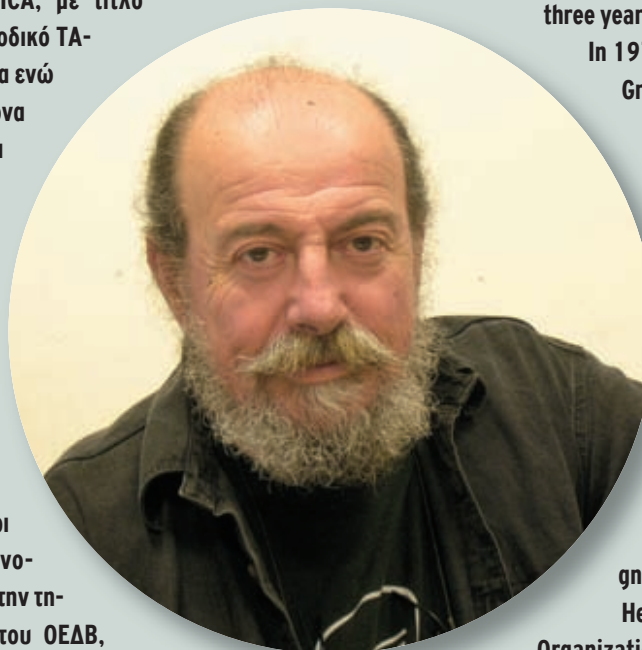
FLOWER STR.



## Σπύρος Ορνεράκης

Γεννήθηκε το 1942 στα Χανιά της Κρήτης. Δέκαοκτώ χρονών, έρχεται στην Αθήνα και σπουδάζει στο Α.Τ.Ι., διακόσμηση και σκηνογραφία. Μετά το στρατιωτικό και για αρκετό διάστημα, εργάζεται σαν γραφίστας στο χώρο της διαφήμισης και επί τριετία διατέλεσε, καλλιτεχνικός διευθυντής στην διαφημιστική εταιρεία, ΜΙΝΩΣ. Το 1971 εργάστηκε ως καλλιτεχνικός υπεύθυνος, στην προσπάθεια έκδοσης στην ελληνική γλώσσα, της εγκυκλοπαίδειας BRITANICA, με τίτλο ΕΛΛΑΣ. Το 1972 συνεργάζεται με το περιοδικό ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ, όπου επιμελείται τα εξώφυλλα ενώ σκιτσάρει για το ίδιο περιοδικό. Ταυτόχρονα δίνει σκίτσα στις εφημερίδες ΝΕΑ και ΒΗΜΑ. Μετά την μεταπολίτευση, εργάζεται μόνιμα στην ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ. Ακολούθως, εργάστηκε, στην ΠΡΩΙΝΗ και ΚΥΡΙΑΚΑΤΙΚΗ ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ, στις ΕΙΔΗΣΕΙΣ στο ΒΗΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ και στα ΚΥΡΙΑΚΑΤΙΚΑ ΝΕΑ.

Το 1975 παίρνει το 2ο βραβείο στην παγκόσμια έκθεση γελοιογραφίας, που πραγματοποιήθηκε στην Ελλάδα. Επανέρχεται στα ΝΕΑ όπου, εργάζεται μέχρι σήμερα. Συγχρόνως ασχολείται σαν σκηνογράφος και σκιτσογράφος στο θέατρο και την τηλεόραση. Έχει εικονογραφήσει βιβλία του ΟΕΔΒ, παιδικά βιβλία, διηγήματα, μυθιστορήματα και ποιητικές συλλογές. Ο Σπύρος Ορνεράκης έχει αποδώσει σε σκίτσα, τις ιστορικές δίκες της χώρας μας. Το 1975, κατάγραψε τις δίκες της Χούντας για το περιοδικό ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ. Το 1991 η εφημερίδα τα ΝΕΑ του ανέθεσε την κάλυψη με σκίτσα της Δίκης Κοσκωτά. Τα σκίτσα αυτά εκδόθηκαν, σε βιβλίο από τις εκδόσεις ΑΔΑΜ, με τον τίτλο ΤΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΔΙΚΗΣ. Κάλυψε επίσης με σκίτσα για την εφημερίδα τα ΝΕΑ ολόκληρη την δίκη της 17Ν. Το 2006 παίρνει βραβείο δημοσιογραφίας του ιδρύματος Προαγωγής Δημοσιογραφίας Μπότση.



## Spiros Ornerakis

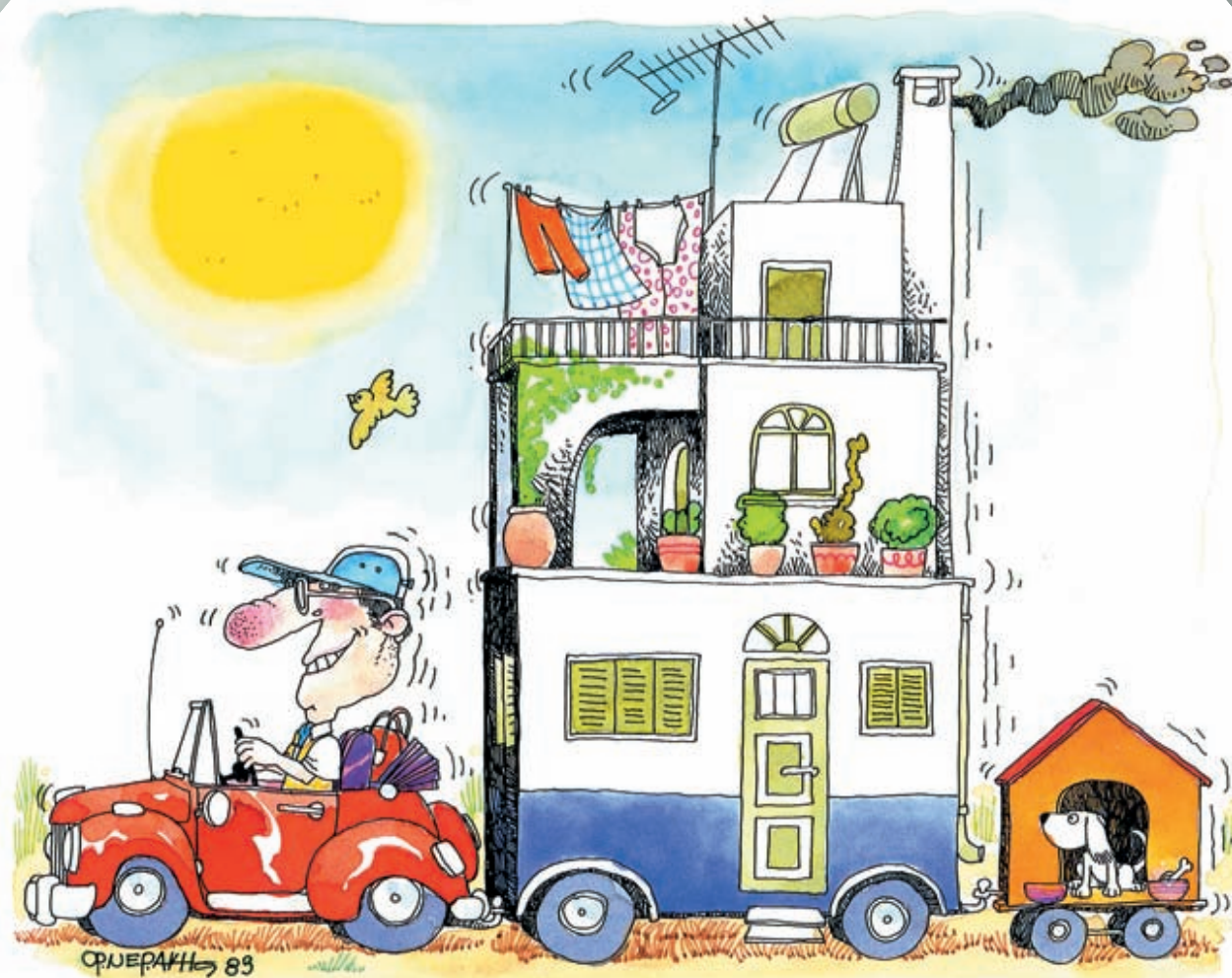
He was born in Chania (Crete) in 1942. He moved to Athens when he was ten years old and studied decoration and scene-painting at A.T.I. After completing his military service, he worked in advertising as graphic designer and for three years he was the Creative Director of Minos Advertising Co.

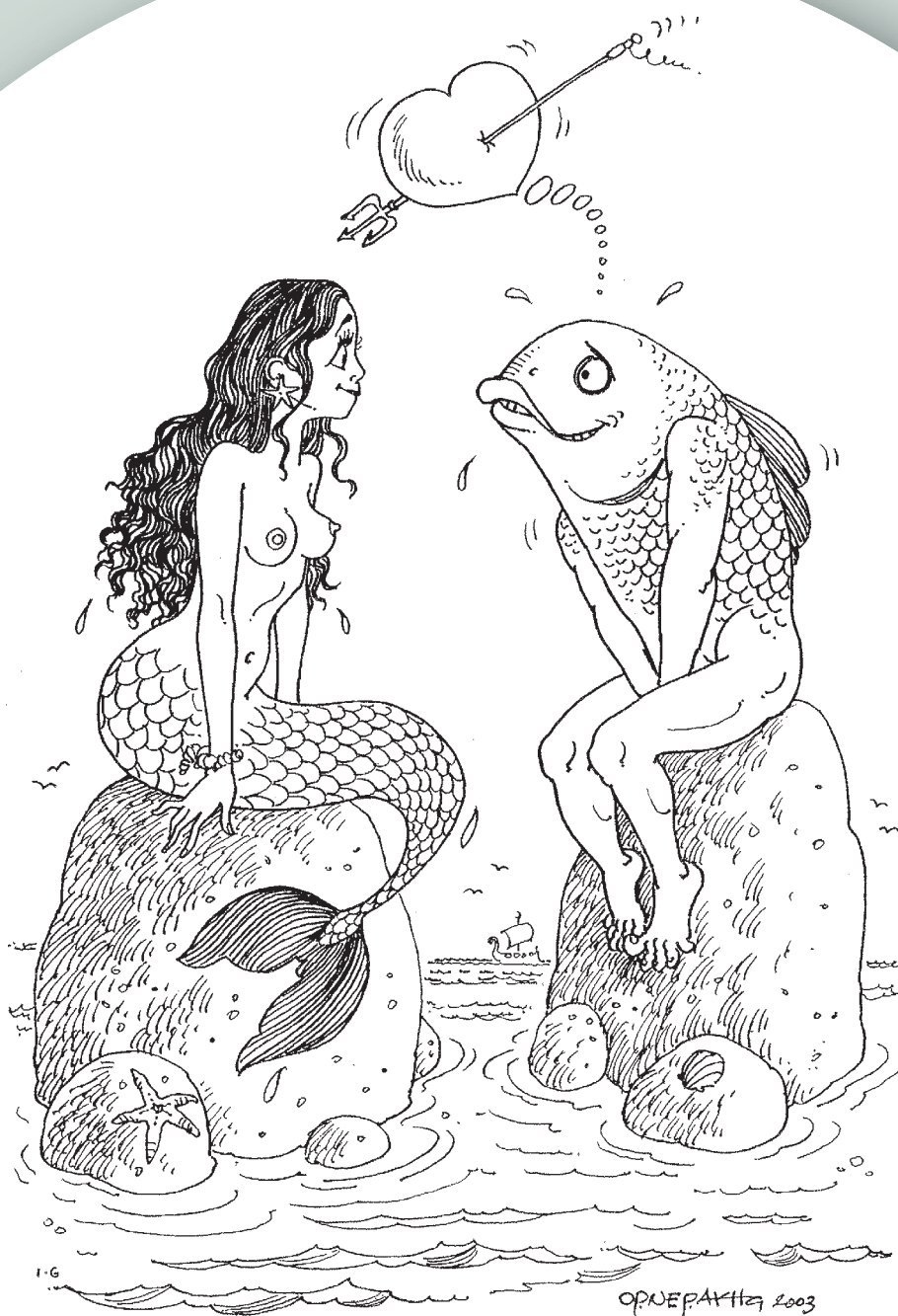
In 1971, he was head of the creative team for publishing in Greek then Encyclopedia BRITANICA, under the title HELLAS. In 1972, he worked for the magazine TAHIDROMOS (editing of the covers and sketching). Around the same time, the TA NEA and TO VIMA newspapers published numerous of his cartoons. His cooperation with the newspaper KATHIMERINI started in 1974 and soon followed other newspapers (ELEFTHERTOTYPIA, KYRIAKATIKI ELEFTHERTOTYPIA, IDISIS, TO VIMA TIS KIRIAKIS and TA KYRIAKATIKΑ NEA). In 1975 he was awarded the second prize at the international cartoon exhibition in Greece. He is currently working for the newspaper TA NEA. He is also working as stage-designer and cartoonist for the theater and the television.

He has illustrated a large number of books (The Hellenic Organization of School Books, children's books, short stories, novels and poem collections). He has drawn cartoons with topics inspired by numerous important trial cases in Greece. In 1975 he created the sketches of the trials of the militants of junta, on behalf of TAHIDROMOS magazine.

In 1991, the newspaper TA NEA assigned him with the cartoons of the KOSKOTAS trial. Those cartoons were later on published by ADAM publications under the title TO CHRONIKO TIS MEGALIS DIKIS. He has also covered, for the same newspaper, the trial of 17 NOEMVRI.

In 2006 he received the Botsis Foundation Award.









## Βασίλης Παπαγεωργίου

Γεννήθηκε τον Ιανουάριο του 1968 στην Αθήνα.

Ασχολήθηκε με τη γελοιογραφία, δημοσιεύοντας σκίτσα σε περιοδικά της Νομικής Σχολής Αθηνών, από την οποία αποφοίτησε. Από το 1990 έως το 1992 συνεργάστηκε με την εφημερίδα ΠΡΙΝ. Συνέχισε στο ΡΙΖΟΣΠΑΣΤΗ όπου δημοσιεύει μέχρι σήμερα. Από το 2005 συνεργάζεται με το περιοδικό ΓΑΛΕΡΑ. Το 1998 εξέδωσε το κόμικ-στριπ ΕΘΕΛΟΥΣΙΑ ΕΞΟΔΟΣ από τις Εκδόσεις ΚΑΣΤΑΝΙΩΤΗ. Το χρονικό διάστημα 1999-2000 συνεργάστηκε με την εφημερίδα ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ. Έχει διδάξει σκίτσο στις Σχολές Πλάκα και έχει εικονογραφήσει εξώφυλλα βιβλίων και παρამύθια.

Έχει επίσης συμμετάσχει σε ομαδικές εκθέσεις στην Ελλάδα και το εξωτερικό.



## Vassilis Papageorgiou

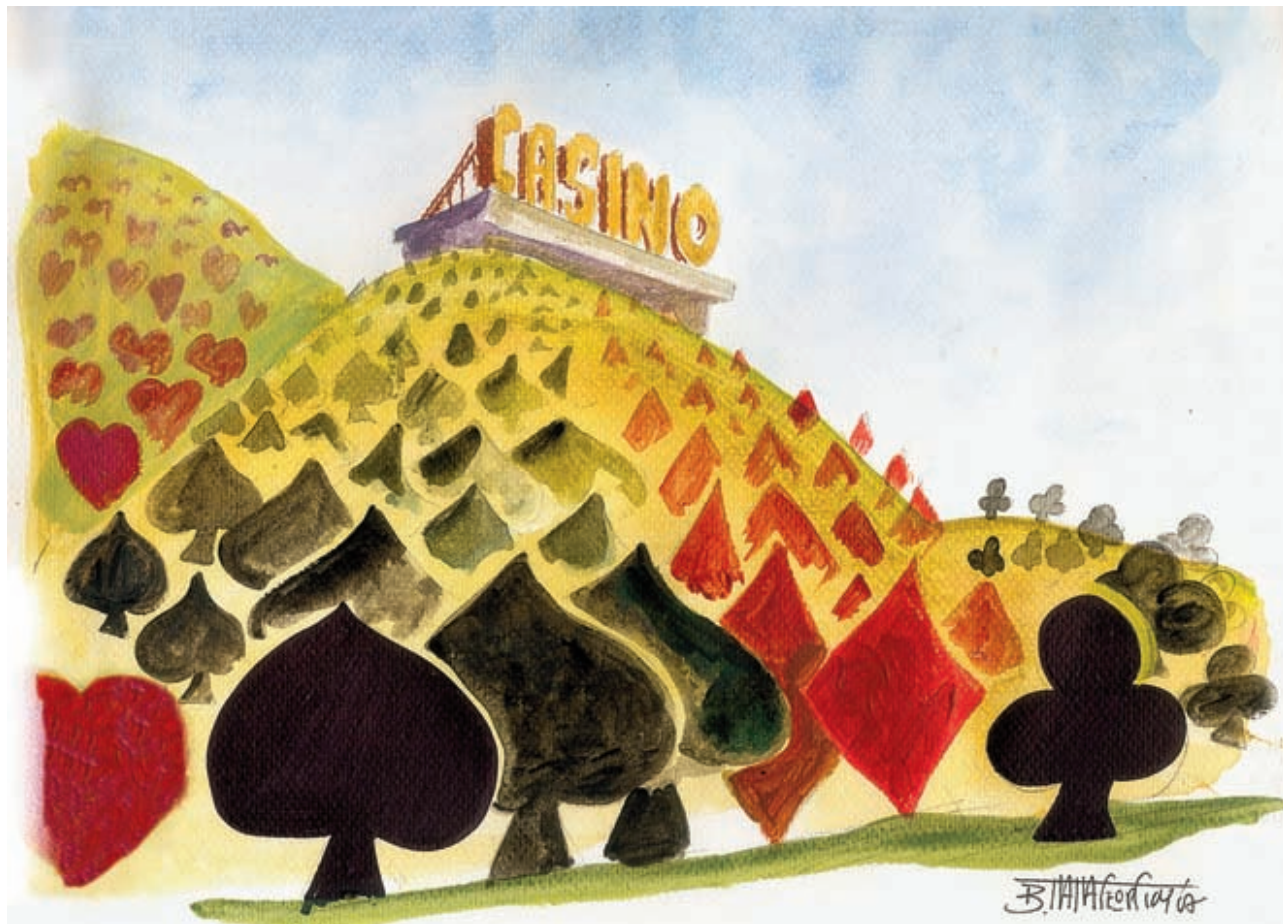
Born in Athens in January 1968. He studied Law and his works were published in the journal of the Athens Law School. From 1990 until 1992, he worked for the newspaper PRIN and continued at the newspaper RIZOSPASTIS, where he features to this day.

In 1998 he issued a comic-strip entitled ETHELOUSIA EXODOS by KASTANIOTIS Publications. From 1999 until 2000 he worked for the newspaper EKONOMIA. He has taught sketching at the Plaka School and has illustrated book covers and fairy tales. He is also sketching for the magazine GALERA.

He has participated in group exhibitions both in Greece and abroad.











## Βαγγέλης Παυλίδης

Γεννήθηκε και ζει στη Ρόδο. Ξεκίνησε να κάνει σκίτσα από ΤΟ ΒΗΜΑ, το 1971. Σήμερα συνεργάζεται με ΤΟ ΒΗΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ. Παράλληλα ασχολείται με την εικονογράφηση, παιδικών κυρίως, βιβλίων. Το 1976, σε σχετική έρευνα του Οίκου του Χιούμορ, του Gabrovo, αναδείχτηκε ανάμεσα στους 100 καλύτερους σύγχρονους σκίτσογράφους. Προσκαλεσμένος τιμητικά εξέθεσε εκτός συναγωνισμού, το 1987, στην 8η Μπιενάλε του Gabrovo, το 1992 στο St. Esteve της Γαλλίας, και το 1994 στο Ruthdrum της Ιρλανδίας. Το 1990 επιλέχτηκε για την έκθεση KARIKATUR-EUROPAISCHE KUNSTLER DER GEGENWART, στο Μουσείο WILHELM BUSCH, του Ανόβερου. Έργα του βρίσκονται στο Σπίτι του Χιούμορ και της Σάτιρας, στο Gabrovo, στην Πινακοθήκη SAMLUNG KARIKATUREN στο Basel, της Ελβετίας, στο Μουσείο WILHELM BUSCH, του Ανόβερου και σε ιδιωτικές συλλογές.

**ΒΡΑΒΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ:** 1978 Διεθν. Έκθεση Γελοιογραφίας, Αθήνα 1979 11η Μπιενάλε, Σκόπια 1979 10η Διεθνής Έκθεση Nassredin Hodja, Akshehir, Τουρκία 1982 Διεθνής Έκθεση Μετανάστες, Duisburg, Γερμανία 1983 6η Μπιενάλε, Gabrovo, Βουλγαρία 1988 8η Διεθν. Έκθεση Γελοιογραφίας, Κων/πολη, Τουρκία 1989 NATURA ARTIS MAGISTRA, Amsterdam, Κάτω Χώρες 1990 VELOCARTOON, Siauliai, Λιθουανία. Το 1994 αναγράφηκε στον τιμητικό πίνακα της IBBY για την εικονογράφηση και βραβεύθηκε στη Σεβίλλη της Ισπανίας. Το 2002, το βιβλίο του "Ρόδος 1309-1522, μια Ιστορία" τιμήθηκε απο το CICOP Italia -το Διεθνές Κέντρο για τη Διάσωση της Αρχιτεκτονικής Κληρονομιάς.



## Vangelis Pavlidis

Vangelis Pavlidis was born and lives in the island of Rhodes, Greece. He is active as a political cartoonist since 1971. At present he is an editorial cartoonist for the newspaper TO VIMA ON SUNDAY.

He also illustrates books, mainly for children. In 1976 in a survey that took place in 78 countries, the House of Humour and Satire of Gabrovo, Bulgaria, included him among the 100 best contemporary cartoonists. In 1990, he was selected, along with 49 European cartoonists, for the exhibition KARIKATUR-EUROPAISCHE KUNSTLER DER GEGENWART, in the WILHELM BUSCH MUSEUM in Hannover. As a guest he has participated hors de concours in the 8th Gabrovo Biennial, 1987, in the 1992 Salon de Caricature in St. Esteve, France, and in 1994 in Ruthdrum, Ireland. Works of his can be found in the House of Humour and Satire, Gabrovo, the GALLERY SAMLUNG KARIKATUREN, in Basel, the WILHELM BUSCH MUSEUM, Hannover, and in private collections.

**PRIZES AND DISTINCTIONS** 1978: International Cartoon Exhibition, Athens 1979, 11th Biennial, Skopje 1979, 10th Exhibition Nassredin Hodja, Akshehir 1982, International Exhibition Emigrants, Duisburg 1983, 6th Biennial, Gabrovo, 1988, 8th International Cartoon Exhibition, Istanbul 1989 NATURA ARTIS MAGISTRA, Amsterdam 1990, VELOCARTOON, Siauliai In 1994. He was included in the Honorary List for Illustration by the International Board of Books for the Youth (IBBY). In 2002, he was honored by the International Center for the Preservation of Architectural Heritage (CICOP-Italia) for his book Rhodes 1309-1522: a Story

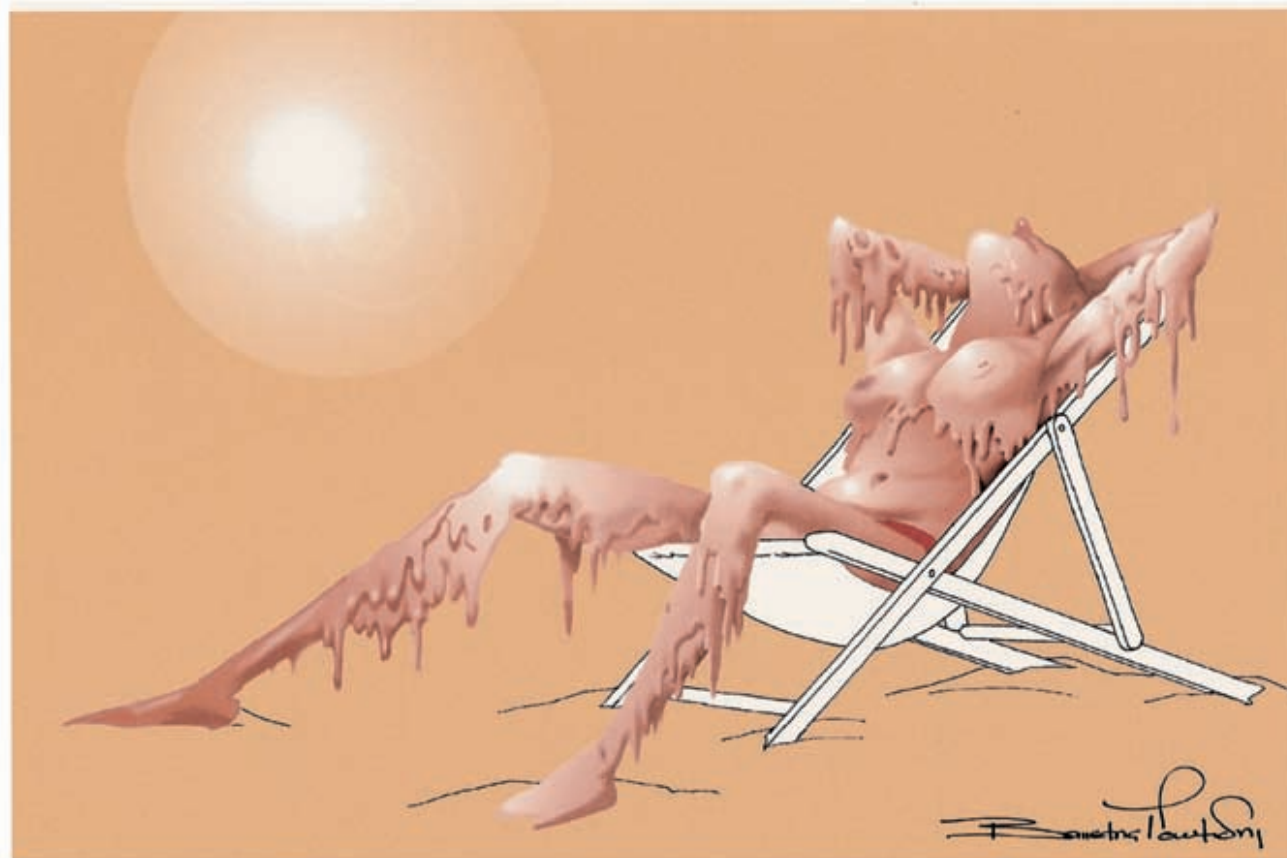




One day, my son,  
all these will be yours.



Benetton





## Ανδρέας Πετρουλάκης

Γεννήθηκε το 1958 και είναι Χανιώτης.

Είναι αυτοδίδακτος γελοιογράφος.

Ξεκίνησε από το ΒΗΜΑ το 1985 και στη συνέχεια υπήρξε για 15 χρόνια ο γελοιογράφος της ΑΥΓΗΣ.

Από το 2000 εργάζεται στην ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ και τον ΚΟΣΜΟ ΤΟΥ ΕΠΕΝΔΥΤΗ.

Έχει κατά καιρούς συνεργαστεί παράλληλα και με άλλες εφημερίδες (ΠΡΩΤΗ, ΕΘΝΟΣ, ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗ) και περιοδικά (ΑΝΤΙ, ΜΕΤΡΟ, ΜΕΝ, ΓΑΛΕΡΑ).

Έχει συμμετάσχει σε πολλές εκθέσεις.



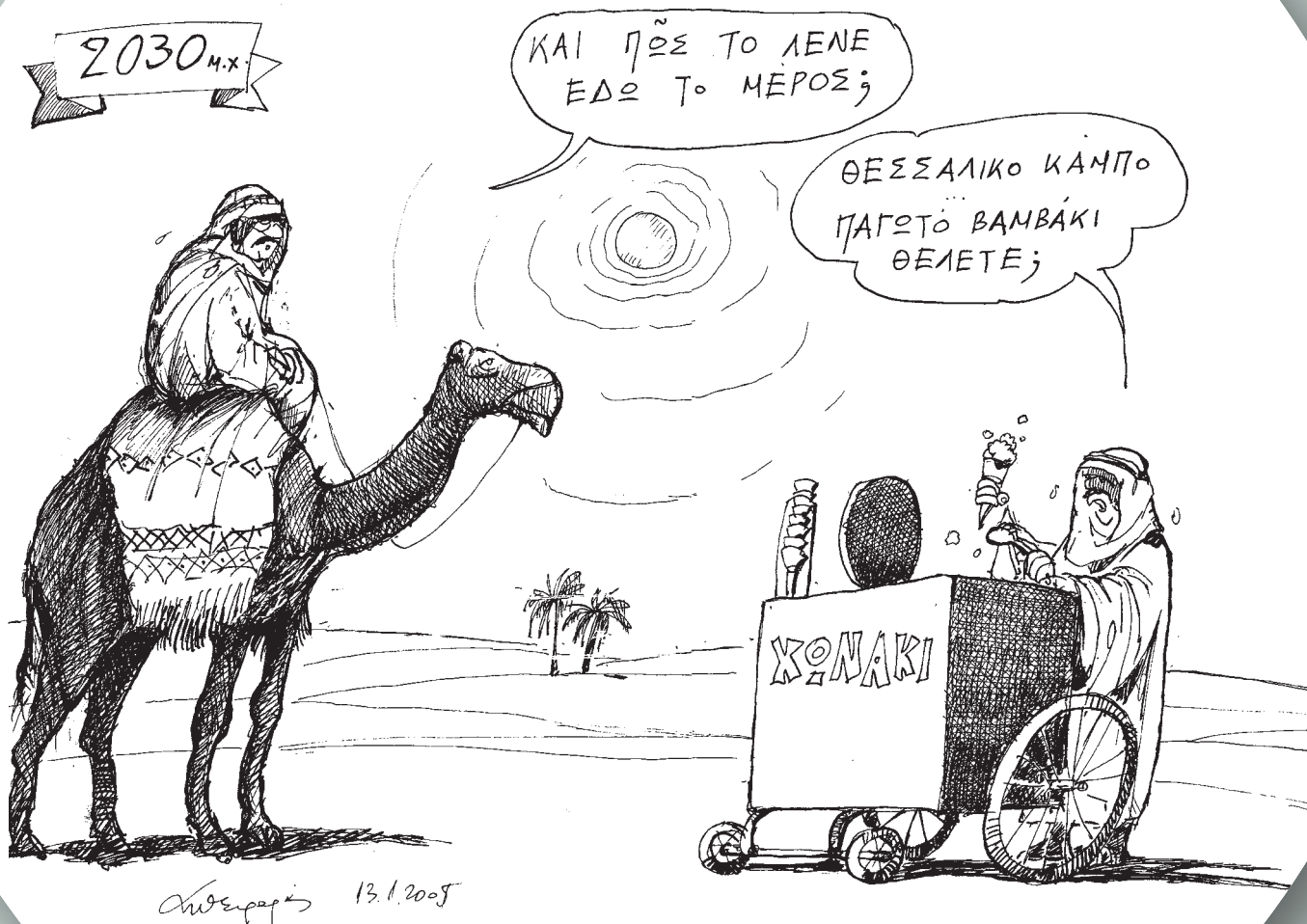
## Andreas Petroulakis

He was born in 1958, in Chania, Crete. He is a self-taught cartoonist and had his first work published in the newspaper TO VIMA, in 1985. For the next 15 years he has been the editorial cartoonist of the newspaper AVGI.

He is currently working for the newspapers KATHIMERINI and O KOSMOS TOY EPENDITI.

He has been regularly collaborating with many newspapers (PROTI, ETHNOS, MESIMVRINI) and magazines (ANTI, METRO, KLIK, MEN, GALERA).

He has participated in many exhibitions.



2030 A.D.  
"Where am I?"  
"At the cotton fields  
of Thessaly.  
Fancy a cotton ice cream?"  
ICE CREAM

GOVERNMENT  
ENVIRONMENTAL COMMITTEE

"These are the measures we  
took for the protection of the  
environment. We need to prove  
we are ecologically sensitive."

"Don't worry! I'll stash them in  
the proper paper  
recycling bin."







"This is the reforestation project for Cassandra peninsula."

"Pine str., Cypress str., Eucalyptus str., Flower str., Chrysanthemum ave., Oak sq."

## Ντούσαν Ρέλιτς

Ο Ντούσαν Ρέλιτς γεννήθηκε στις 2 Ιουλίου, Νόβι Σαντ, Σερβία. Σπούδασε φιλοσοφία και κοινωνιολογία πρώτου αφιερώσει τον εαυτό του στο σκίτσο και το κόμικ.

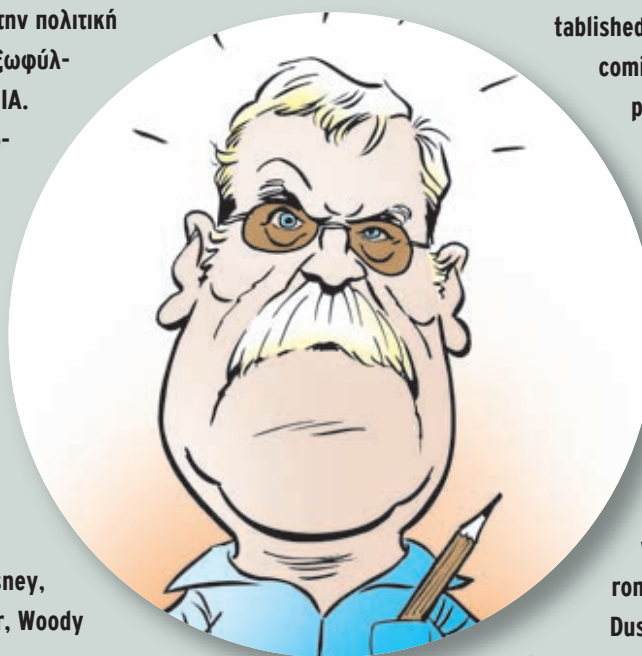
Μέχρι το 1980 είχε ήδη καθιερωθεί ως ένας από τους κορυφαίους γιουγκοσλάβους κομίστες, δημοσιεύοντας δουλειά του σε εφημερίδες και περιοδικά της πρώην γιουγκοσλαβικής δημοκρατίας. Ο Ντούσαν έγινε γνωστός στην Ελλάδα με την πολιτική του γελοιογραφία αλλά και με μια σειρά εξωφύλλων για την ΚΥΡΙΑΚΑΤΙΚΗ ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ.

Δημιούργησε τον Μπάλκο από την Νεο-ταξούπολη, ένα κόμικ στριπ για το ημερήσιο φύλλο της ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑΣ – μια φουτουριστική σάτιρα, η οποία ασχολείται με τις αρνητικές πλευρές της παγκοσμιοποίησης και ακολουθεί το βαλκάνιο ήρωα της στην προσπάθεια του να βρει το δρόμο του σε έναν κόσμο αξιών που καταρρέουν, καταστροφής του περιβάλλοντος, λαθεμένης χρήσης της επιστήμης και υποκρισίας.

Ο Ντούσαν έχει σχεδιάσει για το Disney, Tom and Jerry, Lucky Luce, Pink Panther, Woody Woodpecker etc.

Έχει εικονογραφήσει για τα περιοδικά ΜΑΜΟΥΤΗCOMICS, ΜΕΤΡΟ, STATUS, PLAYBOY, ΠΑΡΑΠΕΝΤΕ, ΡΕΝΤΗΟΥΣΕ, ΜΟΔΕΡΝ ΤΙΜΕΣ και τις εφημερίδες ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ, ΚΥΡΙΑΚΑΤΙΚΗ ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ και ΈΨΙΛΟΝ. Τελευταία, δημοσιεύει πολιτικές γελοιογραφίες για ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΟΥ ΕΠΕΝΔΥΤΗ.

Είναι παντρεμένος και έχει δυο παιδιά. Μένει στην Αθήνα.



## Dusan Reljic

Dusan Reljic was born on July 2nd in Novi Sad, Serbia. He studied philosophy and sociology before he devoted himself to cartoons and comcs, and by the 1980's he established himself as one of the leading Yugoslavian comic makers, publishing his work in newspapers and magazines of former Yugoslavian countries.

Dusan gained publicity in Greece with political caricature and a series of covers for KIRIAKATIKI ELEFTHERTOTYPIA. He created Balco from Neworderland, a comic strip for Eleftherotytia's daily paper - a futuristic satire which, dealing with negative aspects of globalization, depicts a balcanic figure struggling to find its way in the world of collapsed values, ravaged environment, misused science and hipocrisy.

Dusan did Disney, Tom and Jerry, Lucky Luke, Pink Panther, Woody Woodpecker, etc. He illustrated for MAMOUTH COMICS, METRO, STATUS, PLAYBOY, PARAPENTE, PENTHOUSE, MODERN TIMES, ELEFTHERTOTYPIA, KYRIAKATIKI ELEFTHERTOTYPIA, EPSILON. Presently, He is doing political cartoons for the KOSMOS TOU EPENDITIS.

Dusan Reljic is happily married and has two sons. He lives in Athens.









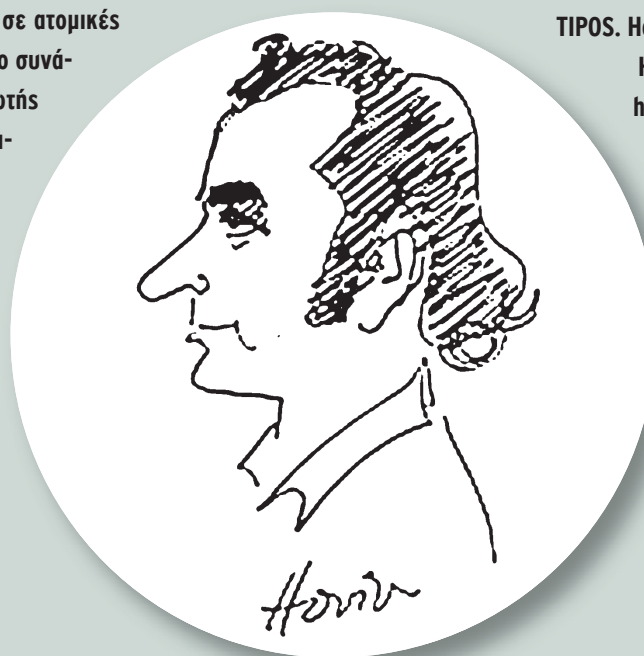
## Ηλίας Σκουλάς

Η σκιτσογραφική παρουσία του ξεκίνησε το 1960 με την εφημερίδα ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗ και το περιοδικό ΕΙΚΟΝΕΣ.

Αργότερα συνεργάστηκε με τις εφημερίδες ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ και ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΤΥΠΟ, μέχρι το 2000, οπότε και συνταξιοδοτήθηκε.

Έχει εκδόσει αρκετά βιβλία με τη σκιτσογραφική δουλειά του και έχει εκθέσει γελοιογραφίες του σε ατομικές και ομαδικές εκθέσεις. Υπήρξε, μαζί με το συνάδελφό του, Κώστα Βλάχο, συνδιοργανωτής των πρώτων παγκόσμιων εκθέσεων γελοιογραφίας που έγιναν στην Αθήνα (1975, 1977 και 1980), τις οποίες επισκέφθηκαν χιλιάδες επισκέπτες.

Δεν έχει πάψει να σκισάρει μέχρι σήμερα και επιλεκτικά συμμετέχει σε εκθέσεις γελοιογραφίας στην Ελλάδα και το εξωτερικό.



## Elias Skoulas

He first appeared in 1960, with his work for the newspaper MESIMVRINI and the magazine IKONES. Over the years he has also worked for APOGEVMATINI and ELEFTHEROS TIPOS. He retired in 2000.

He has published numerous comic books and has participated in many personal and collective exhibitions. Along with his colleague, Costas Vlachos, he organized the first international caricature exhibitions ever held in Greece (1975, 1977 και 1980).

He is still participating in cartoon exhibitions in Greece and abroad.











## Soloup

Γεννήθηκε στην Αθήνα το 1966. Έχει σπουδάσει Πολιτικές Επιστήμες στην Πάντειο. Έχει εργαστεί για τα περιοδικά **BABEL**, **ΓΑΛΕΡΑ**, τις εφημερίδες **ΒΗΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ**, **ΤΟ ΠΟΝΤΙΚΙ**, **GOALNEWS** και σε πολλά άλλα έντυπα. Διατηρεί την μηνιαία στήλη για την γελοιογραφία και τα κόμικς **ZAP-INK** του περιοδικού **ΩΣ3** και τσαντίρι στην διεύθυνση: [www.soloup.gr](http://www.soloup.gr)



## Soloup

He was born in Athens in 1966. He has studied Political Sciences at Pantinon University. He has worked for the magazines **Babel** and **Galera**, the newspapers **TO VIMA TIS KIRIAKIS**, **TO PONTIKI**, **GOALNEWS** as well as for many other publications.

He has published eight personal albums with his cartoons and a flip book. He keeps a monthly column about comics and cartoons entitled **ZAP-INK** in the **OS3** magazine and maintains a personal web page: [www.soloup.gr](http://www.soloup.gr)



"But I'm telling you!  
Toxic waste  
and vineyard fertilizers  
never reach the sea.  
Why don't you believe us?"  
"You tell me!"



"I paid 18 euros  
for the tomatoes, 25 for the cu-  
cumbers, 32 for the string  
beans. Why don't you eat?"  
"The smell of oil, mom."





## Στάθης

Ο ΣΤΑΘΗΣ (κατά κόσμον Στάθης Δ. Σταυρόπουλος), γεννήθηκε το 1955 στον Πυργο Ηλείας.

Σπούδασε Πολιτικές επιστήμες και Σκηνοθεσία Κινηματογράφου. Άρχισε να δημοσιεύει σκίτσα και γελοιογραφίες το 1981 στον ΟΔΗΓΗΤΗ κι από τότε συνέχισε για δέκα χρόνια στον ΡΙΖΟΣΠΑΣΤΗ, άλλα δέκα στα ΝΕΑ και τέλος, έως τώρα στην ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ.

Σε όλο αυτό το διάστημα συνεργάστηκε με πλήθος εντύπων όπως το ΑΝΤΙ, η ΠΡΩΤΗ, η ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ, το ΜΕΤΡΟ, το ΕΠΙΧΕΙΡΩ, ο ΜΕΤΟΧΟΣ και πολλά άλλα.

Σήμερα, εκτός της “Ε” συνεργάζεται επίσης με τους 4ΤΡΟΧΟΥΣ, το ΔΙΦΩΝΟ, την ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ +13 κι άλλα. Έχει εικονογραφήσει πολλά βιβλία, κυρίως παιδικά, με τις εκδόσεις Καστανιώτη, Κέδρος, Άγκυρα, Πατάκης, Παπαδόπουλος και άλλες.

Έχει λάβει μέρος σε πολλές ομαδικές εκθέσεις, έχει κάνει πλήθος ατομικές καθώς και τρεις εκθέσεις στις γκαλερί Αστρολάβος και Αγκάθι. Έχει εκδόσει 21 άλμπουμ με γελοιογραφίες, τρία με σκίτσα χωρίς λόγια, ένα με κόμικ και ένα βιβλίο με εικονογραφημένα τραγούδια.

Τέλος γράφει την καθημερινή στήλη ΝΑΥΤΙΛΟΣ στην ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ, ανθολογία της οποίας εξέδωσε προσφάτως η εφημερίδα και διακινούν οι εκδόσεις Πατάκη.

Καλλιεργεί ένα αμπέλι, συλλέγει παιχνίδια, ταξιδεύει πολύ (ενίοτε γράφοντας ταξιδιωτικά) κι έχει δύο γιούς, τον Διονύση και τον Τηλέμαχο.



## Stathis

Stathis Stavropoulos (STATHIS) was born in Pirgos (Ilia) in 1955. He has studied Political Sciences and Film Direction. He first published his political cartoons, caricatures and sketches in 1981 at ODIGITIS and for the next ten years, at the newspaper RIZOSPASTIS. He kept on doing so for the next ten years, this time for the newspaper TA NEA. He is currently working at the newspaper ELEFTHERTIPIA. Meanwhile his cartoons are regularly published by a number of publications such as ANTI, PROTI, MAKEDONIA, METRO, EPICHEIRO, METOCHOS etc. Besides ELEFTHERTIPIA, he is currently drawing for the magazines 4TROCHOI, DIFONO, PARASKEVI + 13 etc.

Stathis has illustrated many books, mostly children's books for KASTANIOTIS, KEDROS, AGYRA, PATAKIS. PAPADOPOYLOS and many more publishing houses in Greece.

He has participated in various exhibitions and cartoon festivals, has done numerous of individual exhibitions and his work has been exhibited 3 times in ASTROLAVOS and AGATHI galleries. He has published 21 albums with political cartoons, 3 collections of wordless cartoons and a book of illustrated songs. Finally, he is writing a daily column titled NAFTILOS for ELEFTHERTIPIA. A collection of his finest articles is now on market, distributed by PATAKIS publications.

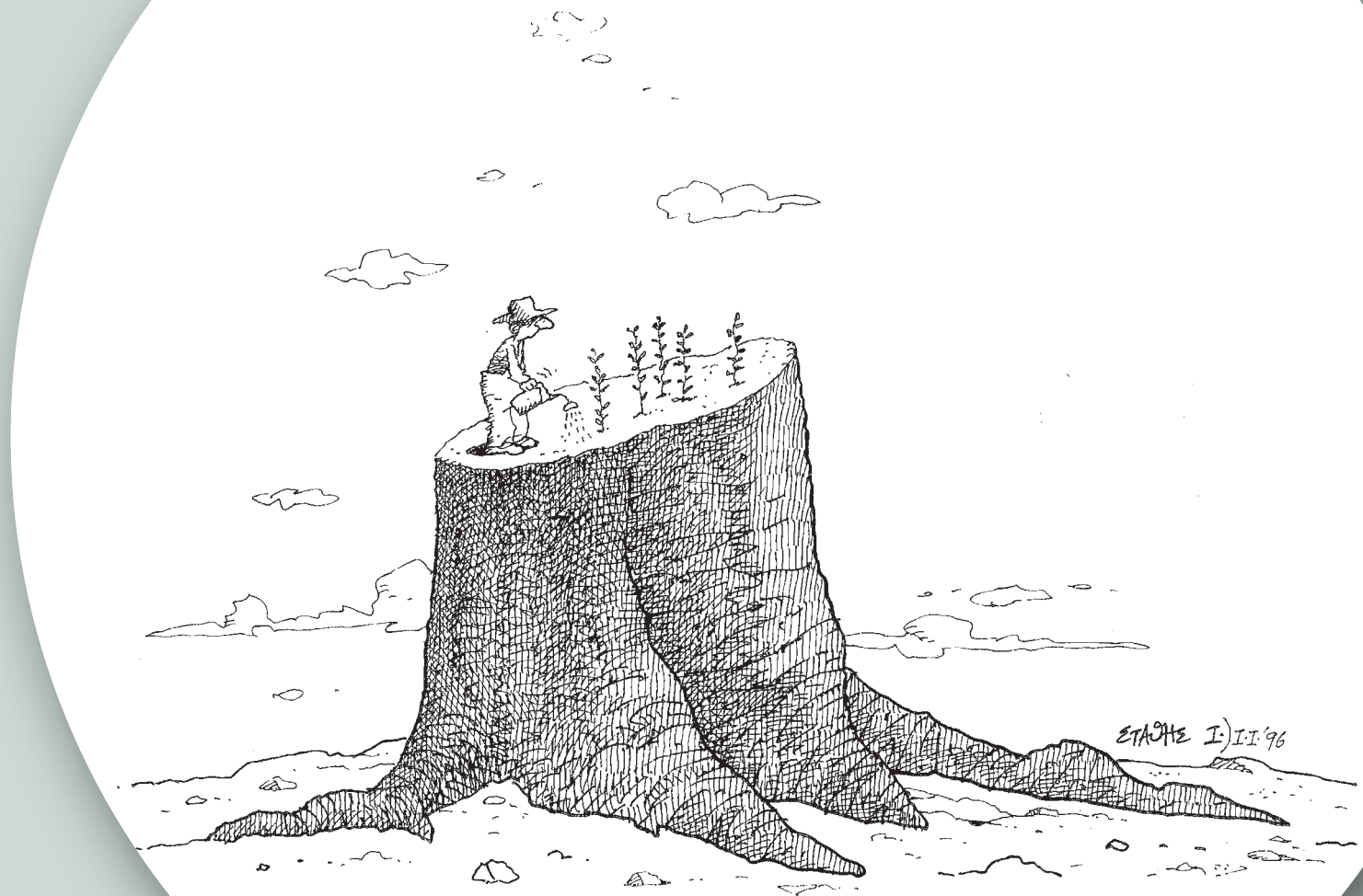
Stathis is a grapevine cultivator, toy collector, and frequent traveller (often putting his travelling impressions on paper) and is a father of two sons, Dionysius and Telemachus.





Tsack!  
Oh!





## Ηλίας Ταμπακέας

Γεννήθηκε το 1955 στην Αθήνα. Αφού πέρασε από μία τρελή και ενδιαφέρουσα Αρχιτεκτονική σχολή στο Λονδίνο, δηλώθηκε, εδώ, στην εφορία ως “Σκιτσογράφος και όχι μόνο” (!)

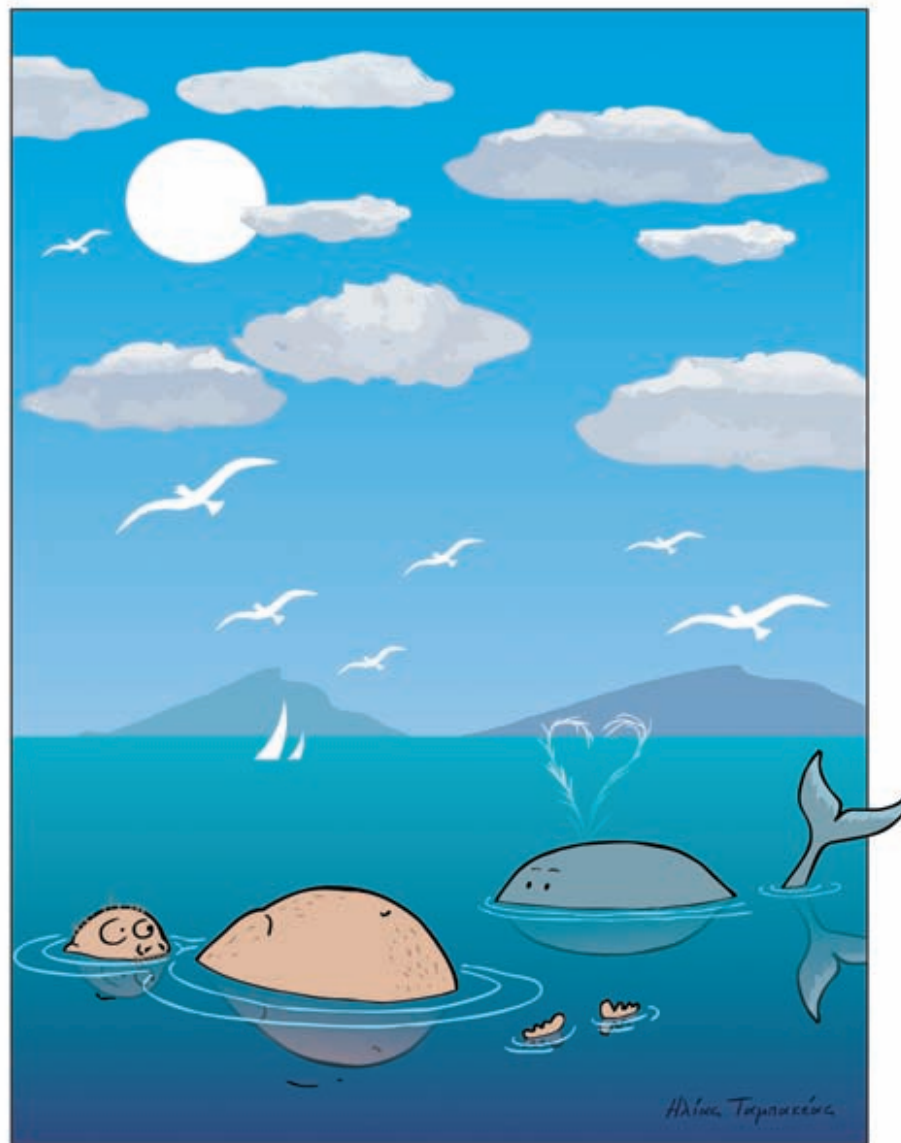
Έκτοτε φτιάχνει σκίτσα, κόμικς, εικονογραφήσεις, κλπ και παίζει με τον υπολογιστή του. Έχει δείξει την δουλειά του σε διάφορες εκθέσεις και προβολές στην Ελλάδα, Ευρώπη και Αμερική. Έχει οργανώσει και στήσει Εργαστήρια, Εκθέσεις και ένα ...Μουσείο (αλλά αυτό είναι μια άλλη μεγάλη πονεμένη ιστορία !). Μέλος της καλλιτεχνικής ομάδας MM. Διδάσκει στη Σχολή Σκίτσου Ορνεράκη και από το 2000 είναι μόνιμος συνεργάτης του ένθετου 9 της ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑΣ.



## Elias Tambakeas

He was born in Athens in 1955. After studying Architecture in England he started working professionally as a cartoonist. He creates cartoons, comics, illustrations, etc and plays with his computer. His work has appeared in several exhibitions and shows around Greece, as well as Europe and USA. He has organized and run Workshops, Exhibitions and a ...Museum (but that's another story!) He is a member of the MM art group. He teaches at the Ornerakis Cartoon School in Athens and since 2000 he is a permanent contributor to the 9 cartoon supplement of the newspaper ELEFTHEROTIPIA.





ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΗ ΤΗΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ  
ΕΚΑΝΕ ΟΡΚΟ ΝΑ ΜΗΝ ΞΑΝΑΜΠΕΙ ΠΟΤΕ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ !...

After that traumatic  
experience,  
he swore never  
to get back  
into the sea again.



Scandal!  
Sin!  
Unbelievable!  
Hideous!





## Μαρία Τζαμπούρα

Η Μαρία Τζαμπούρα γεννήθηκε το 1972.

Σπούδασε Γραφικές Τέχνες στον ΑΚΤΟ και στο Λονδίνο (Middlesex University, BA HONS in Visual Communication Design).

Έχει εργαστεί σε διάφορες εφημερίδες (ΤΟ ΒΗΜΑ) και περιοδικά (4ΤΡΟΧΟΙ, DRIVE) ως σκιτσογράφος – εικονογράφος. Από το 2005 δημοσιεύει στο περιοδικό ΟΛΑ, της εφημερίδας ΠΡΩΤΟ ΘΕΜΑ όπου και διατηρεί δεκαπενθήμερη στήλη για τα κόμικ.

Παράλληλα, ασχολείται με την εικονογράφηση παιδικών βιβλίων και έχει εικονογραφήσει παραμύθια της Φραντζέσκας Αλεξοπούλου, Βαγγέλη Ηλιόπουλου (εκδόσεις Πατάκη) κ.α. Έχει διακριθεί με το Κρατικό Βραβείο Εικονογράφησης Παιδικού Βιβλίου για το 2006, για την εικονογράφηση του βιβλίου της Φραντζέσκας Αλεξοπούλου – Πετράκη, με τίτλο “Φίλοι; Φως φανάρι”, εκδόσεις Παπαδόπουλος.



## Maria Tzaboura

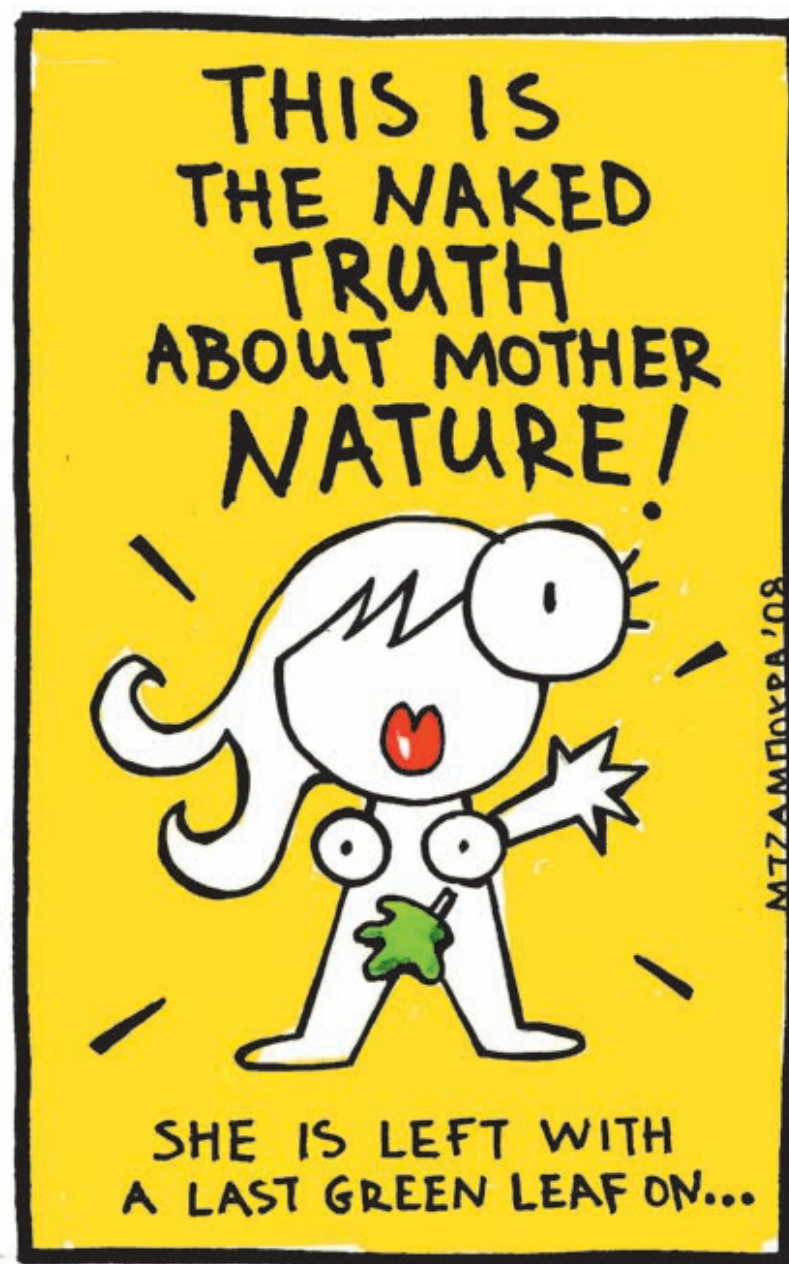
Maria Tzaboura is a greek cartoonist/illustrator, born in 1972.

She was awarded a BA (Hons) VISUAL COMMUNICATIONS DESIGN, by Middlessex University, in London, in 1994.

She has been working as an editorial cartoonist and illustrator in the newspaper (TO VIMA, PROTO THEMA) and magazine market since 1994.

She has been awarded with the National Award of children's books Illustration for 2006, for the book «Friends? You bet!» by Frantzeska Aleksopoulou – Petraki.

She entered the children's book business in 2003 and she will keep working as a free lance illustrator for children's books ever after!





HOW DO YOU FEEL ABOUT THE  
ENVIRONMENTAL ISSUE?

... JUST THE S(H)AME!





THIS PLACE  
IS ABSOLUTELY  
BURNED DOWN  
TO OUR SIZE!

## Tolis

Ο Tolis (πραγματικό όνομα Απόστολος Καρακατσάνης) γεννήθηκε στην Αθήνα το 1964. Έχει αποφοιτήσει από το τμήμα Φυσικής Αγωγής στη Βουλγαρία όπου παρέμεινε για την απόκτηση μάστερ. Γρήγορα, όμως, τον κέρδισαν οι εικονογραφήσεις, οι προσωπογραφίες, οι καρικατούρες, τα κόμικς και το σκίτσο. Έτσι φοίτησε στη Σχολή Σκιτσογραφίας του Σπύρου Ορνεράκη για να προετοιμάσει το κατόπιν επαγγελματικό του έδαφος.

Μέλος της ΕΣΗΕΑ έχει εργαστεί σαν σκιτσογράφος στις εφημερίδες ΡΙΖΟΣΠΑΣΤΗΣ, ΟΝΟΜΑ, ΕΞΟΥΣΙΑ ενώ από το 2002 εργάζεται στην εφημερίδα ΕΘΝΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ. Εικονογραφεί, επίσης, από το 1999 στις εκδόσεις ΓΡΑΜΜΑ, και από το 2002 στις εκδόσεις ΚΡΙΤΙΚΗ.

Έχει συνεργαστεί με τα περιοδικά SALVE και ΔΙΦΩΝΟ, με τις εφημερίδες ΝΑΥΤΕΜΠΟΡΙΚΗ, ΚΕΡΔΟΣ, και ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ καθώς και με το Περιοδικό ΠΡΟΣΩΠΟ, (κίνησης Πρότασης Πάτρας). Από το 1999 έως το 2002 εικονογραφούσε σε εφημερίδες και περιοδικά της Γαλλίας. Εξακολουθεί μέχρι σήμερα να συνεργάζεται και με άλλα έντυπα στην Αθήνα και επαρχία.



## Tolis

He was born in Athens in 1964 and graduated from the faculty of Physical Education in Bulgaria where he continued his studies and received his masters degree.

However he soon realised that he had a calling for illustrations, portraits, caricatures, comics and sketching so he enrolled at Spiros Ornerakis's School of Sketching so as to prepare himself for the profession he wanted to pursue.

He is a member of E.S.I.E.A. and has worked as sketch artist and cartoonist at various newspapers (RIZOSASTIS, ONOMA and EXOUSIA). Since 2002 he has been working at the newspaper ETHNOS TIS KYRIAKIS. Since 1999 he has been working at GRAMMA publications since 2002 at KRITIKI publications.

He has also cooperated with the magazines SALVE and DIFONO and PROSOPO and the newspapers NAFTEMBORIKI, and KERDOS.

From 1999 to 2002 worked for various newspapers and magazines in France and he still continues to contribute to publications in Athens and throughout Greece.









## Δημήτρης Χαντζόπουλος

Ο Δημήτρης Χαντζόπουλος γεννήθηκε το 1956 στην Πάτρα. Σπούδασε Φυσική στην Αθήνα και κινούμενα σχέδια στον Καναδά. Εργάζεται σαν σκισσογράφος στην εφημερίδα «ΤΑ ΝΕΑ» και ζει στην Καρέ Ρεθύμνου.

Έχει εκδώσει τα βιβλία «Αί αγαπώσαι», «Αχ και να 'ξερες τι μου θύμισες» και «Εis Άγραν Ρεθύμνου», και τα τρία στις Εκδόσεις «Άγρα».

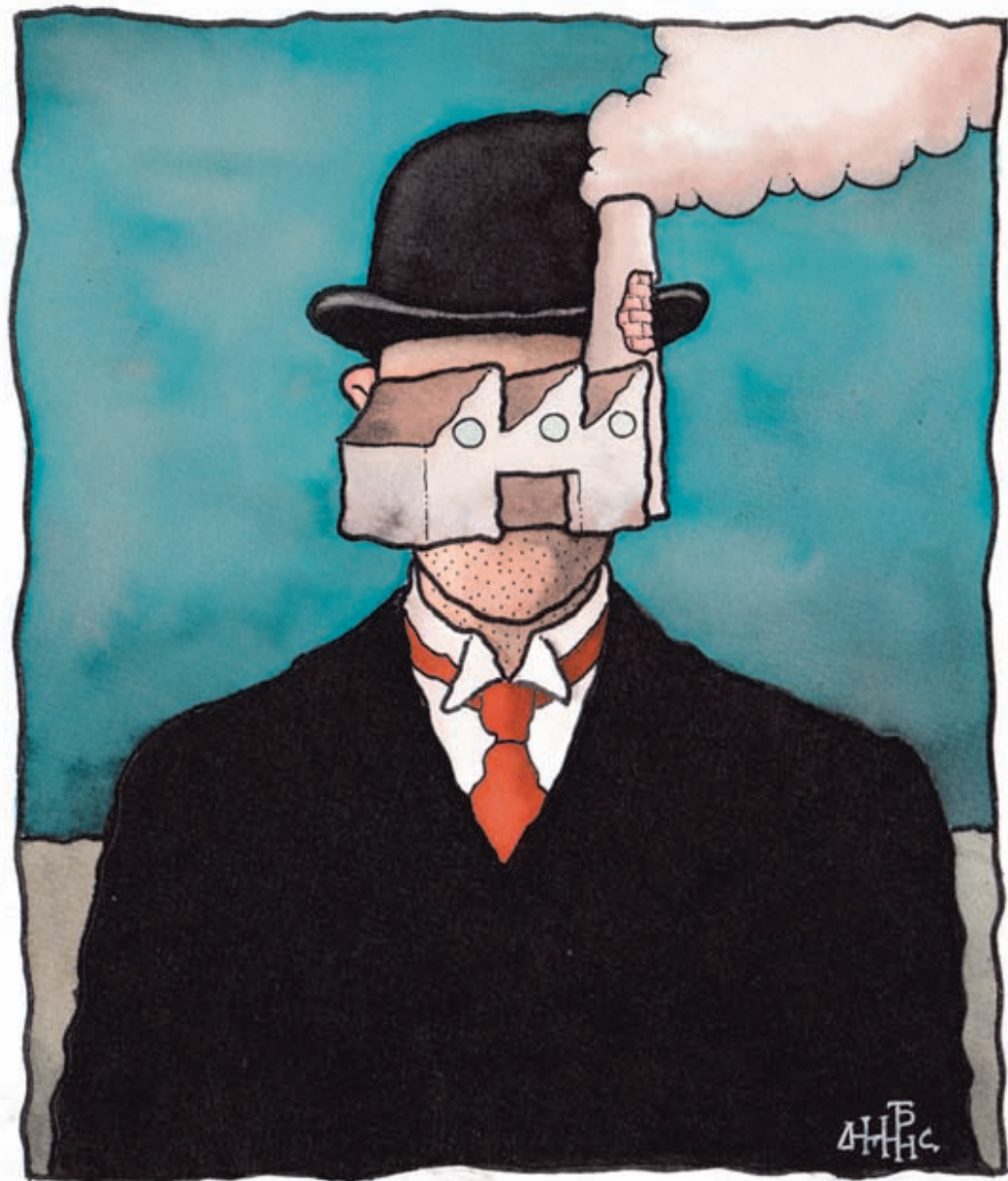


## Dimitris Hantzopoulos

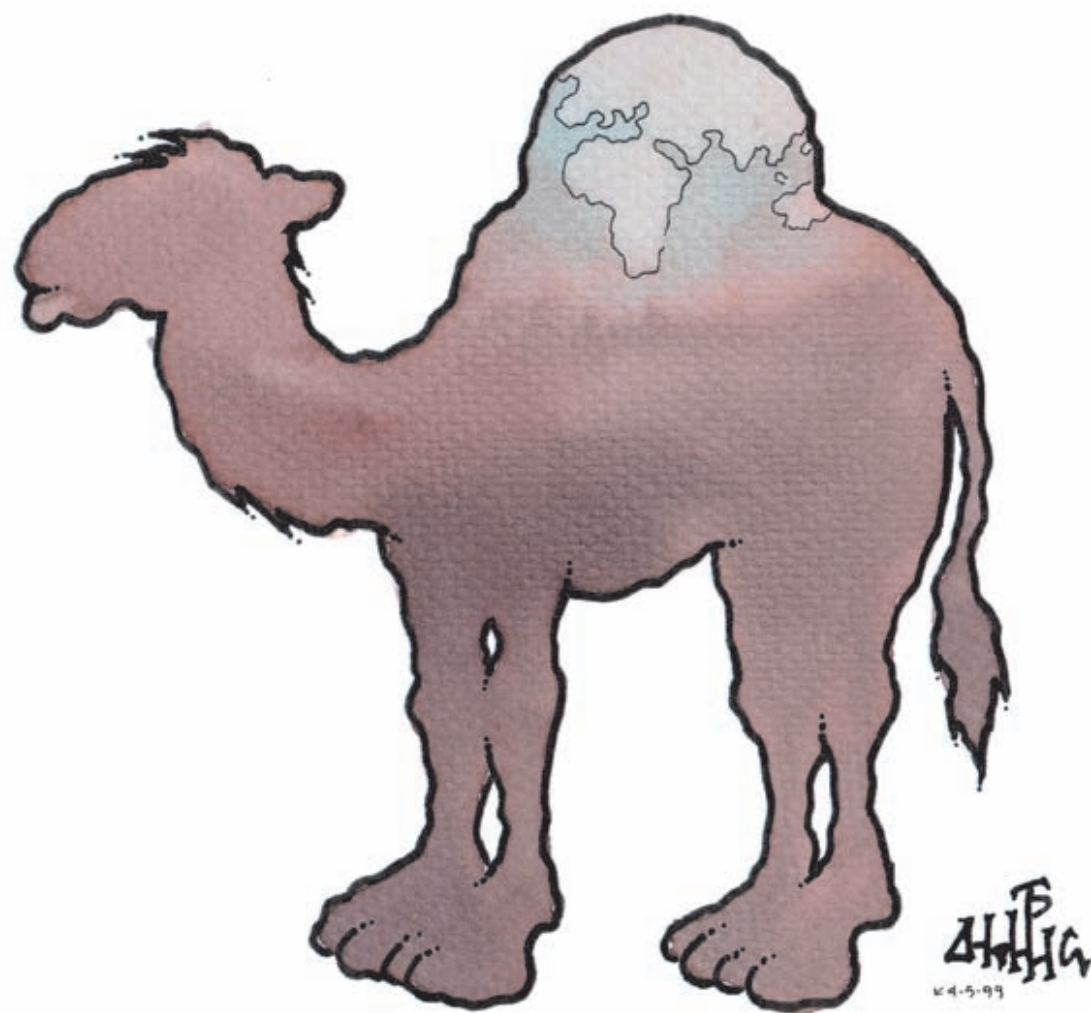
Dimitris Xhantzopoulos was born in Patras in 1956. He studied Physics in Athens and cartoon making in Canada. He is working for the newspaper TA NEA and is living at Kare (Rethimnon).

He has published the books “E agapose”, “Ah ke naxeres ti mou thimises” and “Is agran Rethimnou” by Agra publications.











## Βαγγέλης Χερουβείμ

Ο Βαγγέλης Χερουβείμ γεννήθηκε στην Αθήνα το 1968.

Σπούδασε νομικά στην Κομοτηνή και επικοινωνία-MME στην Αθήνα. Με το σκίτσο και την πολιτική γελοιογραφία ασχολείται επαγγελματικά από τις αρχές του 1990.

Σήμερα εργάζεται καθημερινά στην εφημερίδα ΑΥΓΗ και είναι συνεργάτης στην εβδομαδιαία εφημερίδα ΠΑΡΑΣΚΗΝΙΟ και στο περιοδικό ΓΑΛΕΡΑ.



## Vangelis Herouvim

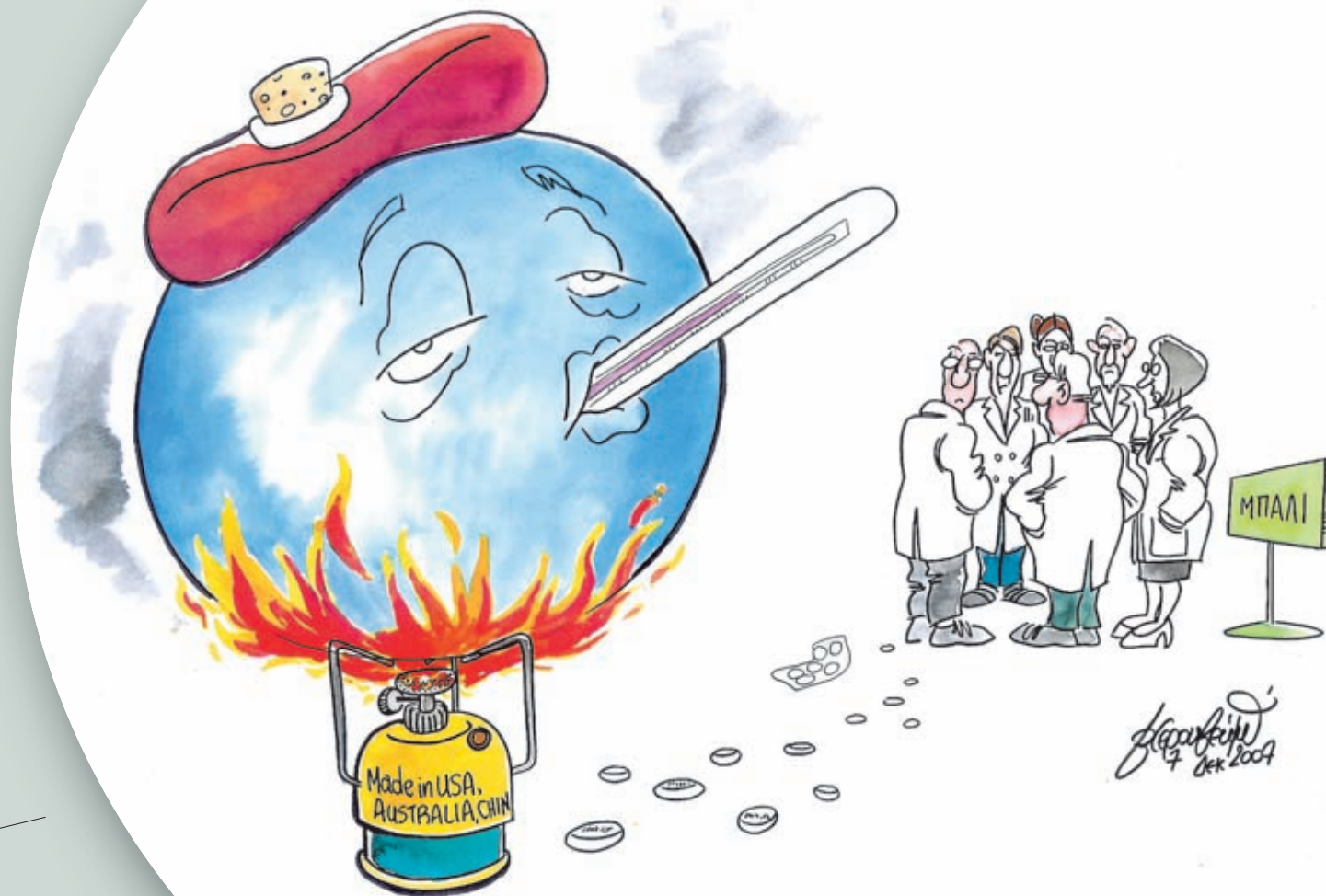
Vaggelis Cherouvim was born in Athens in 1968. He studied law in Komotini and Media Communications in Athens. He has been a professional cartoonist since the beginning of the 1990's. He is working for the newspaper AVGI, the weekly newspaper PARASKINIO and the magazine GALERA.



Symbolically,  
we blew it out  
for five minutes...







BALI

## Βασίλης Χριστοδούλου

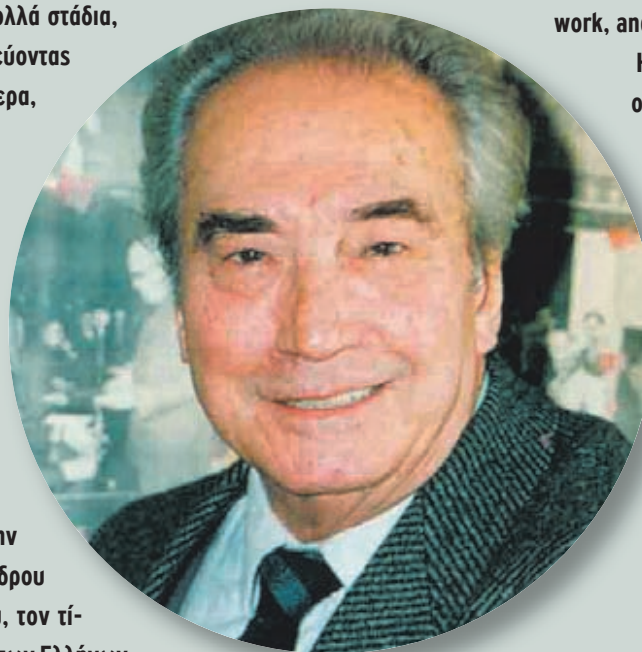
Γεννήθηκε στον Πειραιά, τότε που αυτός ήταν πολύ αν-  
θρώπινος και μια αγκαλιά για όλους.

Απο τότε είχε το μικρόβιο μέσα του, να ψάχνει να βρεί πίσω  
απο κάθε πράγμα, και το πιο σοβαρό, τι αστείο μπορεί να κρύ-  
βει. Αυτές ίσως ήταν οι πρώτες χιουμοριστικές του ανησυχίες.

Άρχισε επίσης να σχεδιάζει από πολύ μικρός. Τα σχέδιά του  
πέρασαν δια μέσου των ...αιώνων από πολλά στάδια,  
αλλά ποτέ δεν ήταν ευχαριστημένος, πιστεύοντας  
ότι μπορούσε να σχεδιάσει ακόμη καλύτερα,  
πράγμα που λέει ακόμη και σήμερα.

Έχει δουλέψει απο το 1948 που ξε-  
κίνησε ως επαγγελματίας γελοιογράφος  
σε όλα σχεδόν τα παλαιότερα περιοδικά  
ποικίλης ύλης, καθώς και σε πολλές  
εφημερίδες όλων των πολιτικών απο-  
χρώσεων. Έχει φτιάξει πάνω από εκα-  
τόν τριάντα χιλιάδες γελοιογραφίες όλα  
αυτά τα χρόνια.

Έχει τιμηθεί με αρκετές διακρίσεις  
κατά τη σταδιοδρομία του, με κυριότερη την  
τελευταία, που, με την παρουσία του Προέδρου  
της Δημοκρατίας και του Πρωθυπουργού, τον τί-  
μησε με μετάλλιο η Πρόεδρος της Βουλής των Ελλήνων.



## Vassilis Hristodoulou

He was born in Piraeus. From his childhood, he was always  
searching for the funny side of things. He started sketching  
when he was very young but he was never happy with his  
work, and always tried to become even better.

He started working as a professional carto-  
onist in 1948 and has cooperated with ne-  
arly all Greek magazines and newspapers.

It is estimated hat he has drawn more  
than 130.000 cartoons. He has recei-  
ved numerous distinctions, the most  
important of which has been his ho-  
nouring by the President of the Greek  
Parliament in the presence of the Pre-  
sident and Prime Minister of Greece.



Acting human  
is a disappearing  
virtue...

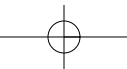
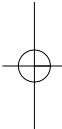
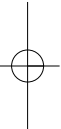
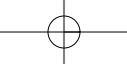


Global warming...





It's your destiny  
Vaggelis... You nearly  
drowned twice when  
you were a sailor...  
You've nearly drowned  
now you retired.





## Λίγα λόγια για την έκδοση

Η έκδοση αυτή με τίτλο “ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ SOS” έγινε με αφορμή την απόφαση του ΟΗΕ να καθιερώσει έτος περιβάλλοντος το 2008 όπου οι Έλληνες γελοιογράφοι μέλη της Λέσχης Ελλήνων Γελοιογράφων καταγράφουν τις επισημάνσεις και τις αγωνίες τους για το παγκόσμιο αυτό πρόβλημα.

Η πρωτοβουλία αυτή της Λέσχης Ελλήνων Γελοιογράφων προκάλεσε το ενδιαφέρον του Μορφωτικού Ιδρύματος της ΕΣΗΕΑ που ανέλαβε τη δαπάνη για την υλοποίηση αυτής της έκδοσης.

Οι σελίδες του Λευκώματος “ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ SOS” περιλαμβάνουν σκίτσα μελών της Λέσχης Ελλήνων Γελοιογράφων που αλφαβητικά παρουσιάζονται στη διπλανή στήλη:

Γιώργος Ακοκκαλίδης

Τάσος Αναστασίου

Κώστας Βλάχος

Δημήτρης Γεωργοπάλης

Κώστας Γρηγοριάδης

Σπύρος Δερβενιώτης

Γιάννης Δερμεντζόγλου

Γιάννης Δράκος

Πέτρος Ζερβός

Γιάννης Ιωάννου

Γιάννης Καλαϊτζής

Μιχάλης Κουντούρης

Κώστας Κουφογιώργος

Κυρ

Λογό

Ηλίας Μακρής

Πάνος Μαραγκός

Νίκος Μαρουλάκης

Βασ

Κώστας Μητρόπουλος

Σπύρος Ορνεράκης

Βασίλης Παπαγεωργίου

Βαγγέλης Παυλίδης

Ανδρέας Πετρουλάκης

Ντούσαν Ρέλιτς

Ηλίας Σκουλάς

Σολούρ

Στάθης

Ηλίας Ταμπακέας

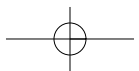
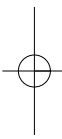
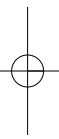
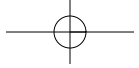
Μαρία Τζαμπούρα

Τολίς

Δημήτρης Χαντζόπουλος

Βαγγέλης Χερουβείμ

Βασίλης Χριστοδούλου



## About this publication

This album was compiled by the members of the Greek Cartoonists Association as an effort to record and mark in their own humoristic way their worries regarding the international issue of environmental degradation.

Their initiative drew the attention of the Cultural Department of E.S.I.E.A., who covered the expenses of this publication.

The album includes cartoons from Greek cartoonists presented in the next column in order of appearance:

**Giorgos Akokalidis**

**Tassos Anastasiou**

**Bas**

**Costas Vlahos**

**Dimitris Georgopalis**

**Costas Grigoriadis**

**Spiros Derveniotis**

**Giannis Dermentzoglou**

**Giannis Drakos**

**Petros Zervos**

**Giannis Ioannou**

**Giannis Kalaitzis**

**Michael Kountouris**

**Costas Koufogiorgos**

**KYR**

**Logo**

**Elias Makris**

**Panos Maragos**

**Nikos Maroulakis**

**Kostas Mitropoulos**

**Spiros Ornerakis**

**Vassilis Papageorgiou**

**Vangelis Pavlidis**

**Andreas Petroulakis**

**Dusan Reljic**

**Elias Skoulas**

**Soloup**

**Stathis**

**Elias Tambakeas**

**Maria Tzaboura**

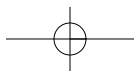
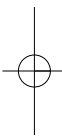
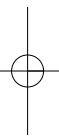
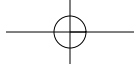
**Tolis**

**Dimitris Hantzopoulos**

**Vangelis Herouvim**

**Vassilis Hristodoulou**





ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ  
SOS  
ENVIRONMENT

Ο σχεδιασμός και η επιμέλεια της έκδοσης «ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ SOS» έγινε από την L•Press  
Η μετάφραση των κειμένων έγινε από την Κασσιανή Μπουλούκου  
Η εκτύπωση και η βιβλιοδεσία έγινε σε 6.000 αντίτυπα από την Π. Κόκκαλης & Σία Ο.Ε.

Copyright © Μορφωτικό Ίδρυμα της ΕΣΗΕΑ, [www.esiea.gr](http://www.esiea.gr)  
& Λέσχη Ελλήνων Γελοιογράφων, Ακαδημίας 20, 106 71 Αθήνα, [www.cartoonists.gr](http://www.cartoonists.gr)

